

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 115

Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums  
2005. gada 4. maijs

Saturs	I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta	
	.....	
	II Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta	
	<b>Komisija</b>	
	2005/341/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2005. gada 11. aprīlis), ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus un ar tiem saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai personālajiem datoriem (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1024) <sup>(1)</sup> .....	1
	2005/342/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2005. gada 23. marts), ar ko nosaka pārskatītus ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1026) <sup>(1)</sup> .....	9
	2005/343/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2005. gada 11. aprīlis), ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus un saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai portatīvajiem datoriem (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1027) <sup>(1)</sup> .....	35
	2005/344/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2005. gada 23. marts), ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1028) <sup>(1)</sup> .....	42

Cena: 18 EUR

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

## II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

## KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 11. aprīlis),

**ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus un ar tiem saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības  
Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai personālajiem datoriem**

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1024)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/341/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatīto Kopienas ekoetiķetes piešķiršanas programmu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro apakšpunktu,

pēc apspriešanās ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

(1) Atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1980/2000 Kopienas ekomarķējumu var piešķirt ražojumam, kam ir tādas īpašības, kuru dēļ tas var būtiski uzlabot galvenos vides aspektus.

(2) Regulā (EK) Nr. 1980/2000 paredzēts, ka atbilstoši ražojumu grupām jānosaka īpaši ekomarķējuma kritēriji, pamatojoties uz Eiropas Savienības Ekomarķējuma komitejas izstrādātajiem kritērijiem.

(3) Tajā arī paredzēts ekomarķējuma kritērijus, kā arī ar tiem saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības pārskatīt laikus pirms katrai ražojumu grupai noteikto kritēriju spēkā esamības termiņa beigām.

(4) Lai atspoguļotu tirgus attīstību, ir atbilstoši pārskatīt ekoloģiskos kritērijus, kuri ir noteikti Komisijas 2001. gada 22. augusta Lēmumā 2001/686/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai personālajiem datoriem <sup>(2)</sup>.

(5) Turklāt, lai precizētu, ka serveri netiek iekļauti, ir jāgroza šajā lēmumā noteiktā ražojumu grupas definīcija.

(6) Tāpēc skaidrības labad Lēmums 2001/686/EK ir jāaizstāj.

(7) Pārskatītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem un saistītajām novērtēšanas un pārbaudes prasībām ir jābūt spēkā četrus gadus.

<sup>(1)</sup> OV L 237, 21.09.2000., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 242, 12.09.2001., 4. lpp.

- (8) Tāpēc ražotājiem, kuru ražojumiem pirms šā lēmuma paziņošanas datuma ir bijis piešķirts ekomarķējums vai kuri ir iesnieguši pieteikumu ekomarķējuma saņemšanai pirms šā datuma, ir piešķirams pārejas periods, ne ilgāks par divpadsmit mēnešiem, lai viņiem pietiktu laika savus ražojumus pielāgot tā, lai tie atbilstu pārskatītajiem kritērijiem un prasībām.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ražojumu grupā "personālie datori" ir ietverti datori, kas paredzēti lietošanai noteiktā vietā, piemēram, uz galda, un kas sastāv no sistēmas bloka un displeja, neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav apvienoti vienā korpusā, kā arī no klaviatūras.

Attiecīgā ražojumu grupa attiecas arī uz sistēmas blokiem, klaviatūrām un displejiem, kas paredzēti izmantošanai ar personālajiem datoriem.

Ražojumu grupa neattiecas uz serveriem.

*2. pants*

Lai piešķirtu Kopienas ekomarķējumu personālajiem datoriem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000, iekārtai ir jāietilpst ražojumu grupā "personālie datori" un jāatbilst ekoloģiskajiem kritērijiem, kas noteikti šā lēmuma pielikumā.

*3. pants*

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai "personālie datori", kā arī ar to saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2009. gada 30. aprīlim.

*4. pants*

Administratīviem mērķiem ražojumu grupai "personālie datori" piešķir kodu "013".

*5. pants*

Lēmumu 2001/686/EK atceļ.

*6. pants*

Ekomarķējumus, kas piešķirti pirms šā lēmuma paziņošanas datuma attiecībā uz ražojumiem, kas ietilpst ražojumu grupā "personālie datori", drīkst izmantot līdz 2006. gada 31. martam.

Ja pieteikumi ekomarķējuma piešķiršanai attiecībā uz ražojumiem, kas ietilpst ražojumu grupā "personālie datori", ir iesniegti pirms, šā lēmuma paziņošanas datuma šiem ražojumiem var piešķirt ekomarķējumu saskaņā ar Lēmumā 2001/686/EK minētajiem nosacījumiem. Šādos gadījumos ekomarķējumu var izmantot līdz 2006. gada 31. martam.

*7. pants*

Lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 11. aprīlī

*Komisijas vārdā*  
Stavros DIMAS  
*Komisijas loceklis*

## PIELIKUMS

## SISTĒMA

Lai kvalificētos ekomarķējumam, personālajam datoram, sistēmas blokam, displejam vai klaviatūrai (turpmāk tekstā saukti "ražojums") ir jāietilpst 1. pantā definētajā ražojumu grupā un jāatbilst šādiem kritērijiem, kas minēti šajā pielikumā (par katru atsevišķo daļu var iesniegt pieteikumu ekomarķējumam, izņemot peli):

	Sistēmas bloks	Displejs	Klaviatūra	Personālais dators
Enerģijas ietaupījumi: sistēmas bloks	X			X
Enerģijas ietaupījumi: monitors		X		X
Lietošanas laika paildzināšana: sistēmas bloks	X			X
Lietošanas laika paildzināšana: monitors		X		X
Dzīvsudraba saturs šķidro kristālu displeja (LCD) monitorā		X (attiecīgā gadījumā)		X (attiecīgā gadījumā)
Troksnis	X			X
Elektromagnētiskais starojums		X		X
Atpakaļpieņemšana un otrreizējā pārstrāde	X	X (pēc nepieciešamības)	X (pēc nepieciešamības)	X (pēc nepieciešamības)
Norādījumi lietotājiem	X	X	X (pēc nepieciešamības)	X (pēc nepieciešamības)

Testus veic, iesniedzot pieteikumu, kā norādīts kritērijos, un tos veic laboratorijās, kas atbilst EN ISO 17025 standartā noteiktajām vispārīgajām prasībām. Ja nepieciešams, var izmantot citas testa metodes, ja kompetentā iestāde, kas veic pieteikuma izvērtēšanu, ir atzinusi šo metožu līdzvērtību. Ja testi nav minēti vai tie ir minēti kā izmantojami pārbaudēs vai uzraudzībā, kompetentajām iestādēm attiecīgajā gadījumā būtu jāpaļaujas uz deklarācijām un dokumentāciju, ko iesniedzis pretendents, un/vai neatkarīgās pārbaudes.

Kompetentajām iestādēm ir ieteicams ņemt vērā atzītu vides vadības sistēmu īstenošanu, piemēram, EMAS vai ISO 14001, izskatot pieteikumus un uzraugot atbilstību šajā pielikumā noteiktajiem kritērijiem. (Piezīme: šādas vadības sistēmas nav jāīsteno obligāti.)



## EKOLOĢISKIE KRITĒRIJI

### 1. Energijas ietaupījumi

#### Sistēmas bloks

- a) Datora sistēmas blokam ir ērti pieejams ieslēgšanas-izslēgšanas slēdzis.
- b) Datora sistēmas bloks atbilst *Energy Star* <sup>(1)</sup> konfigurācijas prasībām, kas nodrošina enerģijas lietderības režīmus.

*Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz deklarāciju, apliecinot, ka personālā datora sistēmas bloks atbilst konfigurācijas prasībām ("Pamatnostādnes"), kas minētas Energy Star.*

- c) Datoram jāatbilst ACPI <sup>(2)</sup> S3 miega stāvoklī (pārtrauc RAM), lai minimālais enerģijas patēriņš būtu mazāks par 4 vatiem. Dators spēj iziet no šā režīma, atbildot uz komandu no:
  - modema,
  - tīkla savienojuma,
  - darbības ar klaviatūru vai peli.

Iepriekšiestatītais režīmu pārslēgšanās laiks no darbības uz ACPI S3 miega stāvokli ir ne vairāk kā 30 neaktivitātes minūtes. Ražotājam jānodrošina šī funkcija, bet lietotājs to var atcelt.

Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, apliecinot, ka strāvas patēriņš ACPI S3 režīmā ir izmērīts atbilstīgi procedūrai, kura paredzēta saprašanās memorandā, kas pašlaik attiecas uz *Energy Star* datoriem. Ziņojumā norāda strāvas patēriņu, kas izmērīts, datoram esot minētajā režīmā.

- d) Izslēgtā režīma strāvas patēriņš nav lielāks par 2 vatiem. Šajā kontekstā izslēgtais režīms ir stāvoklis, ko izraisa komanda izslēgt datoru.

Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, apliecinot, ka strāvas patēriņa līmenis izslēgtajā režīmā ir izmērīts atbilstīgi procedūrai, kura paredzēta saprašanās memorandā, kas pašlaik attiecas uz *Energy Star* datoriem. Ziņojumā norāda strāvas patēriņu, kas izmērīts, datoram esot minētajā režīmā.

#### Monitors:

- a) Monitoram ir ērti pieejams ieslēgšanas-izslēgšanas slēdzis.
- b) Monitoram miega režīmā <sup>(3)</sup> strāvas patēriņš ir ne vairāk kā 2 vati. Iepriekšiestatītais režīmu pārslēgšanās laiks no darbības uz miega stāvokli ir ne vairāk kā 30 bezdarbības minūtes. Ražotājam ir jānodrošina šī funkcija, bet lietotājs to var atcelt.
- c) Monitoram izslēgtā režīmā strāvas patēriņš ir ne vairāk kā 1 vats. Šajā kontekstā izslēgtais režīms ir stāvoklis, ko izraisa komanda izslēgt monitoru.

<sup>(1)</sup> Kā noteikusi Amerikas Savienoto Valstu Vides aizsardzības aģentūra un kas darbojas no 2004. gada septembra. Skat. interneta mājas lapu: [http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr\\_crit\\_computers](http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers)

<sup>(2)</sup> Advanced Configuration and Power Interface (ACPI).

<sup>(3)</sup> Kā definēts attiecībā uz monitoriem Energy Star 4. versijā. Skat interneta mājas lapu: [http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr\\_crit\\_computers](http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers)

d) Monitoru maksimālais aktīvās strāvas patēriņš atbilst *Energy Star* 4. versijas 2. kategorijas prasībām. Monitoriem jāatbilst šādai attiecīgajai formulai:

i) ja  $X < 1$ , tad  $Y = 23$

ii) ja  $X \geq 1$ , tad  $Y = 28X$

(kur  $X$  ir mega pikseļu skaits un  $Y$  ir enerģijas patēriņš vatos).

*Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, apliecinot, ka strāvas patēriņa līmeņi izslēgtajā, miega un ieslēgtajā režīmā ir noteikti, izmantojot procedūru atbilstoši Energy Star programmas prasībām attiecībā uz datoru monitoriem (Versija 4.0). Ziņojumā norāda noteikto strāvas patēriņu visos trijos režīmos.*

## 2. Lietošanas laika paildzināšana

- a) Datoru projektē tā, lai atmiņa būtu viegli pieejama un to varētu nomainīt.
- b) Datoru projektē tā, lai cieto disku un attiecīgā gadījumā CD diskdzini un/vai DVD diskdzini varētu nomainīt.
- c) Datoru projektē tā, lai grafiskās kartes būtu ērti pieejamas un tās varētu nomainīt.

*Pretendents kompetentajai iestādei deklarē ražojuma atbilstību šīm prasībām.*

## 3. Dzīvsudraba saturs šķidro kristālu displeja (lcd) monitorā

LCD monitora fona apgaismojums nesatur vairāk kā 3 mg dzīvsudraba uz lampu (vidēji).

*Pretendents kompetentajai iestādei deklarē ražojuma atbilstību šīm prasībām.*

## 4. Troksnis

Personālā datora sistēmas bloka "deklarētais A-novērtētais skaņas intensitātes līmenis" (re l pW), saskaņā ar ISO 9296 3.2.5. punktu, nepārsniedz:

- 4,0 B(A) dīkstāves režīmā (līdzvērtīgs 40 dB(A)),
- 4,5 B(A), kad darbojas cietā diska diskdzinis (līdzvērtīgs 45 dB(A)).

*Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, ko sagatavojusi neatkarīga testa laboratorija, kas akreditēta saskaņā ar ISO 17025, apliecinot, ka akustiskās emisijas līmeņi ir izmērīti saskaņā ar ISO 7779 un deklarēti saskaņā ar ISO 9296. Ziņojumā norāda izmērītos akustiskās emisijas līmeņus dīkstāves režīmā un tad, kad darbojas diskdzinis, ko deklarē saskaņā ar ISO 9296 3.2.5. punktu.*

## 5. Elektromagnētiskais starojums

Personālā datora monitors atbilst prasībām, kas noteiktas EN50279 A kategorijā.

*Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, norādot, ka monitora starojums atbilst šīm prasībām.*

## 6. Atpakaļpieņemšana, otrreizējā pārstrāde un bīstamās vielas

Ražotājs piedāvā bez maksas pieņemt atpakaļ ražojumu renovācijai un otrreizējai pārstrādei, kā arī jebkuras sastāvdaļas aizstāšanai, izņemot lietotāju piesārņotus elementus (piemēram, lietojot medicīnā vai kodolnozarēs). Turklāt ražojums atbilst šādiem kritērijiem:

- a) viena kvalificēta persona vienatnē spēj to demontēt;
- b) ražotājs pārbauda ražojuma demontāžu un sniedz demontāžu apliecināšu ziņojumu, kas pēc pieprasījuma ir pieejams trešām personām. Ziņojumā cita starpā apliecina, ka:
  - savienojumi ir viegli atrodami un viegli pieejami,
  - savienojumi, cik iespējams, ir standartizēti,
  - savienojumi ir pieejami ar parastiem instrumentiem,
  - LCD monitoru fona apgaismojuma spuldzes ir viegli atdalāmas;
- c) bīstamie materiāli ir atdalāmi;
- d) 90 % (pēc svara) no plastmasas un metāla materiāliem korpusā un pamatnē ir tehniski otrreizēji pārstrādājami;
- e) ja ir nepieciešami marķējumi, tie ir viegli atdalāmi vai integrēti;
- f) plastmasas daļas:
  - nesatur ar nodomu pievienotu svīnu vai kadmiju,
  - ir no viena polimēra vai saderīgiem polimēriem, izņemot apvāku, kas sastāv ne vairāk kā no divu veidu polimēriem, kuri ir atdalāmi un nav noklāti, piemēram, ar krāsu,
  - nesatur metāliskus ieliktņus, ko nevar noņemt viena persona, izmantojot vienkāršus instrumentus.
- g) plastmasas daļas nesatur polibromdifenila (PBB) vai polibromētu difenilētera (PBDE) liesmas slāpētājus, kas uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/95/EK 4. pantā <sup>(4)</sup>. Šī prasība ņem vērā turpmākos pielāgojumus un grozījumus, kas veikti šajā direktīvā attiecībā uz deka-BDE izmantošanu.

Plastmasas daļas nesatur hlorparafīna liesmas slāpētājus ar virknes garumu 10-17 oglekļa atomi, un hlora saturs nav lielāks par 50 % no svara (CAS Nr. 85535-84-8 un CAS Nr. 85535-85-9).

*Pretendents kompetentajai iestādei deklarē atbilstību šai prasībai;*

- h) plastmasas daļas, kas smagākas par 25 gramiem, nesatur liesmas slāpētājas vielas vai preparātus, kam ekomarķējuma piemērošanas laikā piemērots kāds no riska apzīmējumiem:

Bīstami veselībai:

R45 (kancerogēna viela),

R46 (var radīt pārmantojamus ģenētiskus defektus),

<sup>(4)</sup> OV L 37, 13.02.2003., 19. lpp.

R60 (var kaitēt reproduktīvajām spējām),

R61 (var kaitēt augļa attīstībai).

Bīstami videi:

R50 (ļoti toksisks ūdens organismiem),

R50/R53 (ļoti toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē),

R51/R53 (toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē),

kā noteikts Padomes Direktīvā 67/548/EEK<sup>(5)</sup>;

- i) plastmasas daļām ir pastāvīgs marķējums, pēc kā identificē materiālu saskaņā ar ISO 11469:2000. Šis kritērijs neattiecas uz ekstrudētu plastmasu un plakano displeju gaismas vadiem.
- j) Baterijas nesatur vairāk par 0,0001 % dzīvsudraba, 0,001 % kadmija vai 0,01 % svina no baterijas svara.

Pretendents deklarē ražojumu atbilstību šīm prasībām un iesniedz demontāžu apliecinošā ziņojuma eksemplāru kompetentajai iestādei, kas izskata pieteikumu.

*Attiecībā uz 6(h) kritēriju, gadījumā, ja izmantoti liesmas slāpētāji, tiem nedrīkst būt piešķirts kāds no iepriekš minētajiem apzīmējumiem, tāpat tie nedrīkst būt minēti Direktīvas 67/548/EEK 1. pielikumā vai tās turpmākajos grozījumos attiecībā uz bīstamo vielu klasifikāciju, iepakojumu un marķējumu. Šī prasība neattiecas uz liesmas slāpētājiem, kas piemērošanas laikā maina savas ķīmiskās īpašības uz klasifikāciju, kas vairs neatbilst kādam no iepriekšminētajiem brīdinājumiem par risku un ja mazāk kā 0,1 % liesmas slāpētāja konkrētajā daļā paliek tādā pašā formā, kā pirms piemērošanas. Jebkuri liesmas slāpētāji, ko izmanto plastmasas daļās >25g, ir jānorāda pieteikuma dokumentācijā, uzrādot to nosaukumu un CAS numuru.*

## 7. Norādījumi lietotājam

Ražojumu pārdod ar atbilstošiem norādījumiem lietotājam, kuros sniegti padomi par ražojuma pareizu izmantošanu attiecībā uz vidi, un jo īpaši:

- a) ieteikumus par enerģijas taupīšanas funkciju izmantošanu, tostarp informāciju, ka šo funkciju atcelšana var radīt lielāku enerģijas patēriņu un tā palielināt ekspluatācijas izmaksas;
- b) informāciju, ka no strāvas tīkla ņemto enerģiju var samazināt līdz nullei, ja datoru atvieno no tīkla vai ja sienas kontaktu izslēdz;
- c) informāciju par rezerves daļu pieejamību. Ja patērētājam ir lietderīgi modernizēt vai nomainīt sastāvdaļas, sniedz informāciju par pareizajām procedūrām;
- d) informāciju par faktu, ka ražojums ir projektēts tā, lai nodrošinātu daļu pareizu atkārtotu izmantošanu un otrreizēju pārstrādi, un ka to nevajadzētu izmest;
- e) padomu, kā patērētājs var izmantot ražotāja atpakaļnodrošināšanas piedāvājumu;
- f) informāciju par to, kā pareizi izmantot WLAN kartes, tādējādi samazinot drošības apdraudējuma iespējamību;

<sup>(5)</sup> OV L 196, 16.08.1967., 1. lpp.

- g) informāciju, ka ražojumam ir piešķirts Kopienas ekomarķējums ar īsu paskaidrojumu, ko tas nozīmē, kā arī norādi, ka plašāka informācija par ekomarķējumu ir atrodamā tīmekļa vietnē: <http://europa.eu.int/ecolabel>.

*Pretendents deklarē ražojuma atbilstību šīm prasībām un iesniedz lietošanas norādījumu eksemplāru kompetentajai iestādei, kas izskata pieteikumu.*

#### 8. Iepakojums

Iepakojumam jāatbilst šādām prasībām:

- a) visām iepakojuma sastāvdaļām ir jābūt viegli atdalāmām atsevišķos materiālos (ar rokām), lai veicinātu otrreizēju pārstrādi;
- b) ja izmantots kartona iepakojums, tā sastāvā jābūt vismaz 80 % otrreizēji pārstrādāta materiāla.

Novērtēšana un pārbaude: pretendents jādeklarē atbilstība šai prasībai un jāiesniedz iepakojuma paraugs(-i) kompetentajai iestādei kā daļa no pieteikuma.

#### 9. Informācija uz ekomarķējuma

Ekomarķējuma 2. ailē iekļauj šādu informāciju:

- samazināts enerģijas patēriņš,
- izstrādāts, lai atvieglotu otrreizēju pārstrādi,
- samazināts trokšņa līmenis.

*Pretendents kompetentajai iestādei deklarē ražojuma atbilstību šai prasībai un iesniedz ekomarķējuma eksemplāru, kuru pievieno iepakojumam un/vai ražojumam un/vai pavadošajai dokumentācijai.*

---

**KOMISIJAS LĒMUMS****(2005. gada 23. marts),****ar ko nosaka pārskatītus ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām***(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1026)***(Dokuments attiecas uz EEZ)****(2005/342/EK)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatīto Kopienas ekoetiķetes [ekomarķējuma] piešķiršanas programmu<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro apakšpunktu,

pēc apspriešanās ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

- (1) Atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1980/2000 Kopienas ekomarķējumu var piešķirt ražojumam, kam ir īpašības, kuru dēļ tas var būtiski uzlabot galvenos vides aspektus.
- (2) Regulā (EK) Nr. 1980/2000 paredzēts, ka atbilstoši ražojumu grupām jānosaka īpaši ekomarķējuma kritēriji, pamatojoties uz Eiropas Savienības Ekomarķējuma komitejas izstrādātajiem kritērijiem.
- (3) Tajā arī paredzēts ekomarķējuma kritēriji, kā arī ar tiem saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības pārskatīt laikus pirms katrai ražojumu grupai noteikto kritēriju spēkā esamības termiņa beigām.
- (4) Lai ņemtu vērā zinātnisko un tirgus attīstību, ir lietderīgi pārskatīt ekoloģiskos kritērijus, kuri ir noteikti Komisijas 2001. gada 19. jūlija Lēmumā 2001/607/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām<sup>(2)</sup>.

(5) Turklāt, lai precizētu ražojumus, kas tiek izmantoti gan personiskām, gan arī profesionālām vajadzībām, ir jāgroza šajā lēmumā noteiktā ražojumu grupas definīcija.

(6) Tāpēc skaidrības labad Lēmums 2001/607/EK ir jāaizstāj.

(7) Pārskatītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem ir jābūt spēkā četrus gadus.

(8) Tāpēc pieteikuma iesniedzējiem, kuru ražojumiem pirms šā lēmuma paziņošanas datuma ir bijis piešķirts ekomarķējums vai kuri ir iesnieguši pieteikumu ekomarķējuma saņemšanai pirms šā datuma, ir piešķirams pārejas periods, ne ilgāks par 12 mēnešiem, lai viņiem pietiktu laika minētos ražojumus pielāgot tā, lai tie atbilstu pārskatītajiem kritērijiem un prasībām.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atziņumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ražojumu grupa "līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām" sastāv no:

"visiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti šķīvju, porcelāna trauku, galda piederumu, kannu, pannu un citu virtuves piederumu utt. mazgāšanai ar rokām".

<sup>(1)</sup> OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 214, 8.8.2001., 30. lpp.

Ražojumu grupa attiecas uz ražojumiem, kas ir paredzēti gan lietošanai mājas apstākļos, gan arī profesionālai izmantošanai.

*2. pants*

Lai līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 piešķirtu Kopienas ekomarķējumu, tiem jāietilpst ražojumu grupā "līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām" un jāatbilst šā lēmuma pielikumā izklāstītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem.

*3. pants*

Ražojumu grupas "līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām" ekoloģiskie kritēriji, kā arī saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2008. gada 31. decembrim.

*4. pants*

Administratīviem mērķiem ražojumu grupai "līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām" piešķir kodu 019.

*5. pants*

Lēmumu 2001/607/EK atceļ.

*6. pants*

Ekomarķējumus, kas ir piešķirti pirms šā lēmuma paziņošanas datuma, attiecībā uz ražojumiem, kas ietilpst ražojumu grupā "līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām", drīkst izmantot līdz 2006. gada 31. martam.

Ražojumu grupai "līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām" piederīgajiem izstrādājumiem, par kuriem pirms šā lēmuma paziņošanas datuma iesniegti pieteikumi ekomarķējuma saņemšanai, ekomarķējumu var piešķirt saskaņā ar Lēmumu 2001/607/EK. Šādos gadījumos ekomarķējumu drīkst izmantot līdz 2006. gada 31. martam.

*7. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 23. martā

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Stavros DIMAS

*PIELIKUMS***SISTĒMA**

Lai līdzeklim trauku mazgāšanai ar rokām (turpmāk tekstā — “ražojums”) piešķirtu ekomarķējumu, tam jāpieder ražojumu grupai, kas definēta 1. pantā, un jāatbilst šā pielikuma kritērijiem.

**Kritēriju mērķi**

Šo kritēriju mērķi jo īpaši ir veicināt:

- toksisku vai citādu piesārņojošu vielu izplūdes samazināšanu ūdens vidē,
- ar bīstamu vielu izmantošanu saistīto risku veselībai vai videi samazināšanu vai izvairīšanos no tiem,
- iepakojuma atkritumu samazināšanu līdz minimumam,
- informāciju, kas dod patērētājam iespēju lietot ražojumu efektīvi un līdz minimumam samazinot ietekmi uz vidi.

Kritēriji ir noteikti līmeņos, kas veicina to, ka tiek marķēti līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām, kuriem ir mazāka ietekme uz vidi.

**Novērtēšanas un pārbaudes prasības**

Konkrētas novērtēšanas un pārbaudes prasības norādītas katram kritērijam atsevišķi.

Piemērotos gadījumos var izmantot citas testēšanas metodes, ja tās par līdzvērtīgām katram kritērijam norādītajām atzīst kompetentā iestāde, kura izvērtē pieteikumu.

Ja testi nav minēti vai ir minēti kā izmantojami pārbaudē vai novērošanā, kompetentās iestādes atbilstoši paļaujas uz pieteikuma iesniedzēja un/vai neatkarīgu pārbaudēju deklarācijām un dokumentāciju.

Attiecīgā gadījumā kompetentās iestādes var pieprasīt apliecināšu dokumentāciju un veikt neatkarīgas pārbaudes.

Gadījumos, kad pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz deklarācijas, dokumentācija, analīžu rezultāti vai citas liecības par kritēriju ievērošanu, pieņem, ka to izcelsme var būt attiecīgi no paša pieteikuma iesniedzēja un/vai tā piegādātāja(-iem) un/vai to piegādātāja(-iem) u. c.

Ja ir minētas sastāvdaļas, ar tām saprot arī vielas un preparātus.

Pielikuma I papildinājumā ir iekļauta jaunā pārskatītā mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāze (MLSD saraksts), 2004. gada 30. jūnija versija, kurā ir dati par visplašāk lietotajām mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļām. Pēc MLSD saraksta A daļas datiem aprēķina kritisko atšķaidīšanas tilpumu attiecībā uz toksiskumu ( $KAT_{\text{toks}}$ ) un novērtē virsmas aktīvo vielu bioloģiskās noārdīšanās spēju.

Attiecīgos gadījumos pieteikuma iesniedzējs var izmantot mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzes vēlākās versijas, tiklīdz tās kļūst pieejamas.

Attiecībā uz sastāvdaļām, kas nav iekļautas MLSD saraksta A daļā, pieteikuma iesniedzējs uz savu atbildību piemēro procedūras, kuras ir aprakstītas I papildinājuma B daļā.

Attiecībā uz sastāvdaļām, kas nav minētas MLSD sarakstā, pieteikuma iesniedzējs, lai nodrošinātu nepieciešamo dokumentāciju par anaerobās noārdīšanās spēju, var izmantot II papildinājumā aprakstīto pieeju.

Kompetentajām iestādēm, izskatot pieteikumus un uzraugot atbilstību šajā pielikumā noteiktajiem kritērijiem, ir ieteicams ņemt vērā atzītu vides vadības sistēmu īstenošanu, piemēram, EMAS vai ISO 14001. (Piezīme: šādas vadības sistēmas īstenošana nav obligāta.)



## EKOLOĢISKIE KRITĒRIJI

### 1. Toksiskums attiecībā uz ūdens organismiem

Katras sastāvdaļas i kritisko atšķaidīšanas tilpumu attiecībā uz toksiskumu ( $KAT_{\text{toks}}$ ) aprēķina, izmantojot šādu vienādību:

$$KAT_{\text{toks}} (\text{sastāvdaļai } i) = \frac{\text{svars } (i) \times NK (i)}{TK \text{ hroniskais } (i)} \times 1000$$

kur svars (i) ir sastāvdaļas (uz gramu) svars uz ieteicamo devu 1 litrā trauku mazgāšanas ūdens, NK (i) ir noārdīšanās koeficients un TK hroniskais (i) ir sastāvdaļas koncentrācijas (miligramos/uz litru) toksiskuma koeficients.

NK un TK hroniskā vērtības ir norādītas mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzes A daļā (MLSD saraksta A daļā) (I papildinājums). Ja attiecīgā sastāvdaļa nav iekļauta MLSD saraksta A daļā, pieteikuma iesniedzējs nosaka attiecīgās vērtības pēc MLSD saraksta B daļā aprakstītās metodes (I papildinājums).  $KAT_{\text{toks}}$  aprēķina, summējot visu tā sastāvdaļu  $KAT_{\text{toks}}$ .

Ieteicamās devas  $KAT_{\text{toks}}$ , ko izsaka uz 1 litru trauku mazgāšanas ūdens, nav lielāks par 4 200 l.

*Novērtēšana un pārbaude:* informāciju, kurā precīzi norādīts ražojuma sastāvs, iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar  $KAT_{\text{toks}}$  aprēķinu datiem, kurā norādīta atbilstība minētajam kritērijam.

### 2. Virsmas aktīvo vielu bionoārdīšanās spēja

#### a) Vieglas bionoārdīšanās spēja (aeroba)

Katrai ražojumā izmantotai virsmas aktīvai vielai piemīt vieglas bionoārdīšanās spēja.

*Novērtēšana un pārbaude:* kompetentajai iestādei iesniedz informāciju, kurā precīzi norādīts mazgāšanas līdzekļa sastāvs, kā arī visu sastāvdaļu funkciju apraksts. MLSD saraksta A daļā (I papildinājums) norādīts, vai konkrētā virsmas aktīvā viela aerobos apstākļos bioloģiski noārdās vai ne (virsmas aktīvās vielas, pie kurām attiecīgajā ailē ir ieraksts "R", viegli bioloģiski noārdās). Par virsmas aktīvām vielām, kas nav iekļautas MLSD saraksta A daļā, iesniedz attiecīgo informāciju no literatūras vai citiem avotiem vai atbilstīgus testu rezultātus, kas apliecina, ka attiecīgajām vielām piemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja aerobos apstākļos. Vieglas bioloģiskās noārdīšanās spējas testi ir norādīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulā (EK) Nr. 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem <sup>(1)</sup>. Virsmas aktīvās vielas ir uzskatāmas par tādām, kas bioloģiski noārdās, ja bionoārdīšanās spēja (mineralizācija), kas ir noteikta pēc viena no pieciem dotajiem testiem, ir vismaz 60 % 28 dienās: CO<sub>2</sub> augšdaļas tests (OECD 310), oglekļa dioksīda (CO<sub>2</sub>) modificētais *Sturm* tests (OECD 301B; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-C daļa), noslēgtas pudeles tests (OECD 301D; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-E daļa), manometriskā respirometrija (OECD 301F; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-D daļa) vai MITI (I) tests (OECD 301C; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-F daļa), vai citi līdzvērtīgi ISO testi. Atkarībā no virsmas aktīvās vielas fiziskajiem raksturlielumiem var izmantot vienu no šādiem testiem, lai apstiprinātu vieglas bionoārdīšanās spēju, ja tā 28 dienās ir vismaz 70 %: izšķīdināta organiskā oglekļa DOC izgaišanas tests (OECD 301A; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-A daļa) vai modificēta OECD-skrīninga-DOC izgaišanas tests (OECD 301E; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-B daļa), vai līdzvērtīgi ISO testi. Uz izšķīdināta organiskā oglekļa balstītu testu metožu piemērojamiība ir pienācīgi jāpamato, jo šīs metodes var dot rezultātus saistībā ar samazināšanos, bet ne bionoārdīšanās spēju. Bioloģiski viegli noārdāmos testos nevar izmantot sākotnēju piemērošanu. "Desmit dienu loga" principu nepiemēro.

#### b) Anaerobā bionoārdīšanās spēja

Katrai ražojumā izmantotai virsmas aktīvai vielai ir bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos.

*Novērtēšana un pārbaude:* kompetentajai iestādei iesniedz informāciju, kurā precīzi norādīts mazgāšanas līdzekļa sastāvs, kā arī visu sastāvdaļu funkciju apraksts. MLSD saraksta A daļā (I papildinājums) norādīts, vai konkrētā virsmas aktīvā viela bioloģiski noārdās anaerobos apstākļos vai ne (virsmas aktīvām vielām, par kurām attiecīgajā ailē ir ieraksts "Y", ir bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos). Par virsmas aktīvām vielām, kas nav iekļautas

<sup>(1)</sup> OV L 104, 8.4.2004., 1. lpp.

MLSD saraksta A daļā, iesniedz attiecīgo informāciju no literatūras vai citiem avotiem vai atbilstošo testu rezultātus, kas apliecina, ka attiecīgajām vielām piemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos. Standartmetode bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos noteikšanai ir OECD 311, ISO 11734, ECETOC Nr. 28 (1988. gada jūnijs) vai līdzvērtīga testa metode, un prasība attiecībā uz noārdīšanās spēju anaerobos apstākļos ir vismaz 60 %. Lai dokumentētu, ka anaerobos apstākļos bioloģiski noārdās vismaz 60 %, var izmantot arī citas testa metodes, kurās imitē attiecīgos anaerobos apstākļus (II papildinājums).

### 3. Bīstamas vai toksiskas vielas vai preparāti

a) Ražojumā kā sastāva daļu vai kā sastāvā iekļauta preparāta daļu neiekļauj šādas sastāvdaļas:

- alkilfeniletoksilātus (AFEO) un to atvasinājumus,
- EDTA (etilēndiamīntetraacetātskābe) un tās sāļus,
- NTA (nitriltriacetāts),
- muskusa nitrosavienojumus un policikliskos muskusa savienojumus, piemēram:
  - muskusilolu: 5-terc-butil-2,4,6-trinitro-m-ksilolu,
  - muskusambretu: 4-terc-butil-3-metoksi-2,6-dinitrotoluolu,
  - muskusmoskēnu: 1,1,3,3,5-pentametil-4,6-dinitroindānu,
  - tibetīnmuskusu: 1-terc-butil-3,4,5-trimetil-2,6-dinitrobenzolu,
  - muskusketonu: 4'-terc-butil-2',6'-dimetil-3',5'-dinitroacetafenonu,
  - HHCB (1,3,4,6,7,8-heksahidro-4,6,6,7,8,8-heksametilciklopenta(g)-2-benzopirāns),
  - AHTN (6-acetil-1,1,2,4,4,7-heksametiltetralīns).

*Novērtēšana un pārbaude:* pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju kopā ar ražotāju deklarācijām, kurās atbilstoši apstiprināts, ka uzskaitītās vielas mazgāšanas līdzekļa sastāvā nav iekļautas.

b) Nedrīkst izmantot četrreizvietotos amonija sāļus, kas viegli bioloģiski nenoārdās, vai nu kā sastāva daļu, vai kā sastāvā iekļauta preparāta daļu.

*Novērtēšana un pārbaude:* pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, ar kuriem apliecināta izmantoto četrreizvietoto amonija sāļu bioloģiskās noārdīšanās spēja.

c) Ražojumā neiekļauj sastāvdaļas (vielas vai preparātus), kas ir klasificētas kādā no uzskaitītajiem riska apzīmējumiem vai jebkādā to apvienojumā saskaņā ar Padomes 1967. gada 27. jūnija Direktīvu 67/548/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iepakojšanu un marķēšanu <sup>(2)</sup> un tās grozījumiem vai Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 31. maija Direktīvu 1999/45/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu jautājumos, kas attiecas uz bīstamu preparātu klasifikāciju, iepakojšanu un marķēšanu, <sup>(3)</sup> un tās grozījumiem:

R40 (ierobežoti pierādījumi par kancerogēnu iedarbību),

R45 (var izraisīt vēzi),

R46 (var izraisīt pārmantojamu ģenētisku bojājumu),

<sup>(2)</sup> OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 200, 30.7.1999., 1. lpp.

R49 (ieelpojot var izraisīt ļaundabīgus audzējus),

R68 (iespējams neatgriezenisku seku risks),

R50-53 (ļoti toksiska ūdens organismiem un var izraisīt ilgstošu negatīvu iedarbību uz ūdens vidi),

R51-53 (toksiska ūdens organismiem un var izraisīt ilgstošu negatīvu iedarbību uz ūdens vidi),

R59 (bīstama ozona slānim),

R60 (var negatīvi ietekmēt auglību),

R61 (var kaitēt nedzimušam bērnam),

R62 (iespējams risks negatīvai ietekmei uz auglību),

R63 (iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai),

R64 (var kaitēt zīdaiņiem, ko baro ar krūti).

Biocīdiem vai nu kā sastāva sastāvdaļai, vai kā jebkāda preparāta sastāvā iekļautajai daļai ir īpašas prasības (sk. turpmāk kritērijus par biocīdiem).

Iepriekšminētās prasības piemēro ikvienai sastāvdaļai (vielai vai preparātam), kas pārsniedz 0,01 % no gala ražojuma svara. Tas arī iekļauj ikviena preparāta, kas ir izmantots sastāvā, kurš pārsniedz 0,01 % no gala ražojuma svara, ikvienu sastāvdaļu.

*Novērtēšana un pārbaude:* par visām sastāvdaļām (gan vielām, gan preparātiem) jāiesniedz materiālu drošības datu eksemplāri. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz ražotāja sagatavotu sastāvdaļu deklarāciju, kurā uzrādīta atbilstība minētajam kritērijam.

#### 4. Biocīdi

- a) Ražojumā var iekļaut biocīdus tikai, lai ražojumu iekonservētu, un tikai šim nolūkam piemērotās devās. Tas neattiecas uz virsmas aktīvām vielām, kurām var būt arī biocīdu īpašības.

*Novērtēšana un pārbaude:* iesniedz kopā ar materiālu drošības datu eksemplāriem par visiem pievienotajiem konservantiem, kā arī ar informāciju par to patieso koncentrāciju gala ražojumā. Konservantu ražotājs vai piegādātājs iesniedz informāciju par devu, kas ir nepieciešama ražojuma iekonservēšanai.

- b) Aizliegts uz iepakojuma vai kā citādi apgalvot vai ļaut domāt, ka līdzeklim trauku mazgāšanai ar rokām ir antibakteriāla iedarbība.

*Novērtēšana un pārbaude:* teksta un formas, ko izmanto katra veida iepakojumam, un/vai katra atšķirīgā veida iepakojuma paraugu iesniedz kompetentajai iestādei.

- c) Biocīdi, vai nu kā sastāva daļa, vai ikviena sastāvā iekļautā preparāta daļa, ko izmanto, lai ražojumu iekonservētu, un kas klasificēti ar R50-53 vai R51-53 riska apzīmējumiem saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK un tās grozījumiem vai Direktīvu 1999/45/EK, ir atļauti tomēr tikai tad, ja tie nav potenciāli bioakumulatīvi. Šajā sakarā biocīdu uzskata par potenciāli bioakumulatīvu, ja  $\log P_{ow}$  (logaritms no sadalījuma koeficienta sistēmā oktānols/ūdens)  $\geq 3,0$  (ja vien eksperimentāli noteiktais biokoncentrācijas koeficients nav  $BKK \leq 100$ ).

Biocīdu koncentrācija gala ražojumā nepārsniedz Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīvā 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem<sup>(4)</sup> un tās turpmākajos grozījumos noteikto maksimālo atļauto koncentrāciju.

*Novērtēšana un pārbaude:* par visiem biocīdiem jāiesniedz materiālu drošības datu eksemplāri kopā ar dokumentiem par biocīdu koncentrāciju gala ražojumā.

#### 5. Krāsvielas

Visām ražojumā izmantotajām krāsvielām jābūt atļautām ar Direktīvu 76/768/EEK un tās turpmākiem grozījumiem un jābūt atļautām ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. jūnija Direktīvu 94/36/EEK par krāsvielām, kuras lieto pārtikas produktos,<sup>(5)</sup> un tās turpmākiem grozījumiem, vai jāraksturo ar apkārtējās vides īpašībām, kas nesatur klasifikācijas R50-53 vai R51-53 riska apzīmējumus saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK un tās grozījumiem.

*Novērtēšana un pārbaude:* deklarāciju par atbilstību katram šim kritērijam kopā ar visu izmantoto krāsvielu pilnu sarakstu iesniedz kompetentajai iestādei.

#### 6. Smaržvielas

- a) Ražojums nesatur smaržvielas, kuru sastāvā ir muskusa nitrosavienojumi vai policikliski muskusa savienojumi (kā norādīts 3.a kritērijā);
- b) visām sastāvdaļām, kas pievienotas ražojumam kā smaržvielas, jābūt ražotām atbilstīgi Starptautiskās Smaržvielu asociācijas prakses noteikumiem un/vai ar tām jārikojas atbilstīgi minētajiem noteikumiem;
- c) smaržvielas neizmanto līdzekļu trauku mazgāšanai ar rokām sastāvā, kas ir paredzēti profesionālai izmantošanai.

*Novērtēšana un pārbaude:* deklarāciju par atbilstību minētā kritērija ikvienai daļai iesniedz kompetentajai iestādei.

#### 7. Sensibilizējošas vielas

Ražojums neatbilst klasifikācijai pēc R42 (ieelpots var izraisīt sensibilizāciju) un/vai R43 (var izraisīt sensibilizāciju saskarē ar ādu) riska apzīmējuma saskaņā ar Direktīvu 1999/45/EK un tās grozījumiem.

Ikvienas vielas vai sastāvdaļas koncentrācija, kas atbilst klasifikācijai pēc R42 (ieelpots var izraisīt sensibilizāciju) un/vai R43 (var izraisīt sensibilizāciju saskarē ar ādu) riska apzīmējuma saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK un tās grozījumiem vai Direktīvu 1999/45/EK un tās grozījumiem, nepārsniedz 0,1 % no gala ražojuma svara.

*Novērtēšana un pārbaude:* visu sastāvdaļu patieso koncentrāciju, kas atbilst klasifikācijai pēc R42 un/vai R43, iesniedz kompetentai iestādei kopā ar materiālu drošības datu eksemplāriem.

#### 8. Kaitīgās vai kodīgās īpašības

Ražojums nav klasificēts kā "kaitīgs" (Xn) vai "kodīgs" (C) saskaņā ar Direktīvu 1999/45/EK.

*Novērtēšana un pārbaude:* visu to vielu patieso koncentrācijas apjomu, kas ir izmantotas ražojumā, vai nu kā sastāva daļa, vai ikviena sastāvā iekļautā preparāta daļa, ko klasificē kā "kaitīgu" (Xn) vai "kodīgu" (C), iesniedz kompetentai iestādei kopā ar materiālu drošības datu eksemplāriem.

#### 9. Prasības attiecībā uz iepakojumu

- a) Tiešajam iepakojumam, izņemot vākam, iepakojuma tilpuma koeficients (ITK) ir mazāks vai vienāds ar 1,9. Šo kritēriju nepiemēro, ja tiešais iepakojums ir izgatavots no 50 % vai vairāk otrreizējo izejvielu.

<sup>(4)</sup> OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 237, 10.9.1994., 13. lpp.

ITK ir vienāds ar mazākā kvadra (taisnleņķa paralēlskalnis) tilpumu, kur var ietilpt iepakojums un kas dalīts ar iepakojumā esošā ražojuma tilpumu;

- b) ja tiešais iepakojums ir izgatavots no otrreizējām izejvielām, tas atbilst ISO 14021 standartam "Vides marķējums un deklarācijas — Pašu deklarēti apgalvojumi (II veida vides marķējums)";
- c) tiešā iepakojuma daļas ir viegli sadalāmas viena materiāla daļās;
- d) plastmasas, kas ir izmantotas galvenajam konteineram, marķē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 20. decembra Direktīvu 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu <sup>(6)</sup> vai saskaņā ar DIN 6120 1. un 2. daļu, ņemot vērā DIN 7728 1. daļu.

*Novērtēšana un pārbaude:* datus par iepakojumu un/vai attiecīgā gadījumā tā paraugu iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar deklarāciju par atbilstību minētā kritērija ikvienai daļai.

## LIETOJAMĪBA

### 10. Lietojamība

Ražojums ir piemērots lietošanai, tas atbilst patērētāja vajadzībām.

Tīrīšanas spējai ir jābūt līdzvērtīgai vai labākai par tirgus vadošiem vai vispārējiem standarta ražojumiem (sk. III papildinājumu), kurus ir apstiprinājusi kompetentā iestāde, un labākai par tīru ūdeni.

Tīrīšanas jaudai ir jābūt līdzvērtīgai vai labākai par tirgus vadošiem vai vispārējiem standarta ražojumiem, kurus ir apstiprinājusi kompetentā iestāde.

*Novērtēšana un pārbaude:* tīrīšanas spēja un tīrīšanas jauda ir jāpārbauda ar piemērotiem un attaisnojamiem laboratorijas testiem pēc īpašiem parametriem, kā ir noteikts III papildinājumā raksturotajos pamatprincipos.

## INFORMĀCIJA PATĒRĒTĀJAM



### 11. Informācija patērētājam

Uz ražojuma iepakojuma ir šāda informācija:

- a) "Lai traukus nomazgātu visefektīvāk, lai taupītu ūdeni un enerģiju un lai sargātu vidi, neizmantojiet tekošu ūdeni, bet iegremdējiet tajā traukus un lietojiet mazgāšanas līdzekli ieteicamajā devā. Jūs varat ļoti efektīvi mazgāt bez liela daudzuma putu" (vai līdzvērtīgs teksts);

<sup>(6)</sup> OV L 365, 31.12.1994., 10. lpp.

- b) uz iepakojuma pietiekamā lielumā un uz kontrastējoša fona ir šāda informācija. Piktogrammu uzvietošana nav obligāta.

Ieteicamā deva uz 5 l trauku mazgāšanas ūdens:		
	ne pārāk netīri	x ml (y tējkarotes) ražojuma
	netīri	z ml (w tējkarotes) ražojuma

kur x, y, z un w nosaka pretendents un/vai ražotājs.

Iepriekš parādītajā piktogrammā izmantojamās mērvienības ir mililitri. Otru plaši pazīstamu mērvienību, piemēram, tējkarotes, papildus norāda iekavās (kā iepriekšparādītajā piktogrammā). Tomēr, ja iepakojumam ir efektīva un ērta devu mērīšanas sistēma, uz ko var paļauties tādā pašā mērā, var izmantot alternatīvas mērvienības (piem., vāciņus, šļirci vai citas);

- c) aptuvena norāde par to, cik mazgāšanu patērētājs var veikt ar vienas pudeles saturu, ir ieteicama, bet ne obligāta. Mazgāšanas reizes aprēķina, izdalot ražojuma tilpumu ar devu, kas vajadzīga 5 l trauku mazgāšanas ūdens netīriem traukiem (kā norādīts iepriekšējā piktogrammā);
- d) piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem;
- e) "Lai iegūtu vairāk informācijas, apmeklējiet ES ekomarķējuma tīmekļa vietni: <http://europa.eu.int/ecolabel>" (vai līdzvērtīgs teksts).

*Novērtēšana un pārbaude:* ražojuma iepakojuma paraugu, tostarp marķējumu, iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar deklarāciju par atbilstību katrai no minētā kritērija daļām.

## 12. Informācija uz ekomarķējuma

Ekomarķējuma 2. ailē iekļauj šādu tekstu:

- samazināta iedarbība uz ūdens dzīvajiem organismiem,
- samazināts bīstamu vielu izmantojums,
- skaidras norādes par devām.

## I papildinājums

## MLSD SARAKSTS

Sastāvdaļām, kas ir iekļautas MLSD saraksta A daļā, toksiskuma un bioloģiskās noārdīšanās spējas vērtības sarakstā ir jāizmanto, lai novērtētu atbilstību ekoloģiskajam kritērijam.

Sastāvdaļām, kas nav iekļautas MLSD saraksta A daļā, lai noteiktu toksiskuma un bioloģiskās noārdīšanās spējas vērtības, izmanto B daļā aprakstīto procedūru.

## Mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāze

2004. gada 30. jūnija versija

## A daļa — Sastāvdaļu saraksts

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums			Hronisks toksiskums				Noārdīšanās			
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos		
	<b>Virsmas anjonaktīvās vielas</b>											
1	11,5 - 11,8 lineārie alkilbenzosulfonāti (LAS)	4,1	1 000	0,0041	0,69	10	0,069	0,05	R		N	
2	LAS (C 10-13 alkil-) trietanolamīna sāļš	4,2	1 000	0,0042	3,4	100	0,034	0,05	R		O	
3	C 14/17 alkilsulfonāti	6,7	5 000	0,00134	0,44	10	0,044	0,05	R		N	
4	C 8/10 alkilsulfāti	132	5 000	0,0264			0,0264	0,05	R		Y	
5	C 12/14 alkilsulfāti (AS)	2,8	1 000	0,0028	2	100	0,02	0,05	R		Y	
6	C 12/18 alkilsulfāti (AS) (#)			0,0149			0,027	0,05	R		Y	
7	C 16/18 piesātināti alkoholsulfāti (FAS)	27	1 000	0,027	1,7	50	0,034	0,05	R		Y	
8	C 12/15 A 1-3 EO sulfāti	4,6	1 000	0,0046	0,1	10	0,01	0,05	R		Y	
9	C 16/18 A 3-4 EO sulfāti	0,57	10 000	0,000057			0,000057	0,05	R		Y	
10	Dialkilsulfosukcināts	15,7	1 000	0,0157			0,0157	0,5	I		N	
11	C 12/14 sulfotaukskābju metilesteris	9	10 000	0,0009	0,23	50	0,0046	0,05	R		N	

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums				Hronisks toksiskums				Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos		
12	C 16/18 sulfotaukskābju metilesteris	0,51	5 000	0,000102	0,2	50	0,004	0,05	R	N		
13	C 14/16 alfa-olefīnsulfonāts	3,3	10 000	0,00033			0,00033	0,05	R	N		
14	C 14/18 alfa-olefīnsulfonāts	0,5	5 000	0,0001			0,0001	0,05	R	N		
15	Zīpes C > 12 - 22	22	1 000	0,022	10	100	0,1	0,05	R	Y		
16	Laurilsarkozināts	56	10 000	0,0056			0,0056	0,05	R	Y		
17	C 9/11 2-10 EO Karboksīmetilāts, nātrija sāls vai skābe	100	10 000	0,01			0,01	0,05	R	O		
18	C 12/18 2-10 EO Karboksīmetilāts, nātrija sāls vai skābe	8,8	1 000	0,0088	5	100	0,05	0,05	R	O		
19	C 12/18 alkilfosfāta esteri	38	1 000	0,038			0,038	0,05	R	N		
	<b>Nejonu virsmas aktīvās vielas</b>											
20	C 8 A 1-5 EO	7,8	1 000	0,0078			0,0078	0,05	R	Y		
21	C 9/11 A, > 3-6 EO galvenokārt lineārs	5,6	1 000	0,0056			0,0056	0,05	R	Y		
22	C 9/11 A, > 6-10 EO galvenokārt lineārs	5	1 000	0,005			0,005	0,05	R	Y		
23	C 9/11 A 5-11 EO multisazarots	1	1 000	0,001			0,001	0,05	R	O		
24	C10 A, 5-11 EO multisazarots (trimer-propēn-okso-alkohols)	1	1 000	0,001			0,001	0,05	R	Y		
25	C 12/15 A, 2-6 EO galvenokārt lineārs	0,43	1 000	0,00043	0,18	50	0,0036	0,05	R	Y		
26	C 12/14 5-8 EO 1 t-BuO (galā nosepts)	0,23	1 000	0,00023	0,18	100	0,0018	0,05	R	O		
27	C 12/15 A 3-12 EO multisazarots	1	1 000	0,001	3,2	100	0,032	0,05	R	O		
28	C 12/15 (vidējā vērtība C < 14) A, > 6-9 EO	0,63	1 000	0,00063	0,24	10	0,024	0,05	R	Y		
29	C 12/15 (vidējā vērtība C > 14) A, > 6-9 EO	0,4	1 000	0,0004	0,17	10	0,017	0,05	R	Y		



MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums			Hronisks toksiskums			Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
30	C 12/15 A, > 9-12 EO	1,1	1 000	0,0011			0,017	0,05	R	Y
31	C 12/15 A > 12-20 EO	0,7	1 000	0,0007			0,0007	0,05	R	O
32	C 12/15 A > 20-30 EO	13	1 000	0,013	10	100	0,1	0,05	R	O
33	C 12/15 A, > 30 EO	130	1 000	0,13			0,13	0,5	I	O
34	C 12/18 A, 0-3 EO	0,3	1 000	0,0003			0,0003	0,05	R	Y
35	C 12/18 A, 5-10 EO	1	1 000	0,001	0,35	100	0,0035	0,05	R	O
36	C 12/18 A, > 10-20 EO	1	1 000	0,001			0,0035	0,05	R	O
37	C 16/18 A, 2-8 EO	3,2	1 000	0,0032	0,4	100	0,004	0,05	R	Y
38	C 16/18 A, > 9-18 EO	0,72	1 000	0,00072	0,32	10	0,032	0,05	R	Y
39	C 16/18 A, 20-30 EO	4,1	1 000	0,0041			0,0041	0,05	R	Y
40	C 16/18 A, > 30 EO	30	1 000	0,03			0,03	0,5	I	Y
41	C 12-15 A 2-6 EO 2-6 PO	0,78	1 000	0,00078	0,36	100	0,0036	0,05	R	O
42	C 10-16 A 0-3 PO 6-7 EO	3,2	5 000	0,00064	1	100	0,01	0,05	R	O
43	Glicerīns (1-5 EO) kokaīts	16	1 000	0,016	6,3	100	0,063	0,05	R	Y
44	Glicerīns (6-17 EO) kokaīts	100	1 000	0,1			0,1	0,05	R	Y
45	C 12/14 glikozes amīds	13	1 000	0,013	4,3	50	0,086	0,05	R	Y
46	C 16/18 glikozes amīds	1	1 000	0,001	0,33	50	0,0066	0,05	R	Y
47	C 8/10 alkilpoliglikozīds	28	1 000	0,028	5,7	100	0,057	0,05	R	Y
48	C 8/12 alkilpoliglikozīds, sazarots	480	1 000	0,48	100	100	1	0,05	R	N
49	C 8/16 vai C12-14 alkilpoliglikozīds	5,3	1 000	0,0053	1	10	0,1	0,05	R	Y
50	Kokosriektu taukskābes monoetanolamīds	9,5	1 000	0,0095	1	100	0,01	0,05	R	Y

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums			Hronisks toksiskums			Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
51	Kokosriektu taukskābes monoetanolamīds 4-5 EO	17	10 000	0,0017			0,0017	0,05	R	Y
52	Kokosriektu taukskābes dietanolamīds	2	1 000	0,002	0,3	100	0,003	0,05	R	O
53	PEG-4 rapšu amīds	7	5 000	0,0014			0,0014	0,05	R	Y
	<b>Amfotēras virsmas aktīvās vielas</b>									
60	C 12/15 alkildimetilbetāins	1,7	1 000	0,0017	0,1	100	0,001	0,05	R	O
61	C 12/18 alkilamidopropilbetāins	1,8	1 000	0,0018	0,09	100	0,0009	0,05	R	Y
62	C 12/18 alkilamīnoksidis	0,3	1 000	0,0003			0,0003	0,05	R	Y
	<b>Kaļonu virsmas aktīvās vielas</b>									
70	Alkiltrimetilamonija sāļi	0,1	1 000	0,0001	0,046	100	0,00046	0,5	I	O
71	Alkilesteramonija sāļi	2,9	1 000	0,0029	1	10	0,1	0,05	R	Y
	<b>Konservanti</b>									
80	,2-benzisotiazol-3-ons	0,15	1 000	0,00015			0,00015	0,5	I	N
81	Benzilalkohols	360	1 000	0,36			0,36	0,05	R	Y
82	5-bromo-5-nitro-1,3-dioksāns	0,4	5 000	0,00008			0,00008	1	P	O
83	2-bromo-2-nitropropāns-1,3-diols	0,78	1 000	0,00078	0,2	100	0,002	0,5	I	O
84	Hloroacetamīds	55,6	10 000	0,00556			0,00556	1	O	O
85	Diazolindilureja	35	5 000	0,007			0,007	1	P	O
86	Formaldehīds	2	1 000	0,002			0,002	0,05	R	O
87	Glutaraldehīds	0,31	1 000	0,00031			0,00031	0,05	R	O
88	Guamidīns, heksametilēn-, homopolimērs	0,18	1 000	0,00018	0,024	100	0,00024	1	P	O

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums				Hronisks toksiskums				Noārdšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos		
89	CMI + MIT maisījuma veidā 3:1 (S)	0,0067	1 000	0,0000067	0,0057	50	0,0001114	0,5	I	O		
90	2-metil-2H-izotiazol-3-viens (MIT)	0,06	1 000	0,000006			0,00006	0,5	I	O		
91	Metilbromoglutaronitrils	0,15	1 000	0,00015			0,00015	0,05	R	O		
92	e-ftaloimidoperoksiheksanoiskā skābe	0,59	5 000	0,000118			0,000118	1	P	O		
93	Metil-, etil- un propilparabēns	15,4	5 000	0,00308			0,00308	0,05	R	N		
94	o-fenilfenols	0,92	1 000	0,00092			0,00092	0,05	R	O		
95	Nātrija benzoāts	128	1 000	0,128			0,128	0,05	R	Y		
96	Nātrija hidroksimetilglicināts	36,5	5 000	0,0073			0,0073	1	O	O		
97	Nātrija nitrīts	87	10 000	0,0087			0,0087	1	NA	NA		
98	Triklorzāns	0,0014	1 000	0,0000014			0,0000014	0,5	I	O		
	<b>Citas sastāvdaļas</b>											
110	Silīcijs	250	1 000	0,25			0,25	1	P	N		
111	Parafīns	1 000	10 000	0,1			0,1	1	P	O		
112	Glicerīns	4400	5 000	0,88			0,88	0,05	R	Y		
113	Fosfāts, kā STPP	1 000	1 000	1			1	0,15	NA	NA		
114	Zeolīts (nešķīstošs, neorganisks)	1 000	1 000	1	175	50	3,5	1	NA	NA		
115	Citrāts un citronskābe	825	1 000	0,825	80	50	1,6	0,05	R	Y		
116	Polikarboksilāti	200	1 000	0,2	106	10	10,6	1	P	N		
117	Nitrotriacetāts (NTA)	494	1 000	0,494	64	50	1,28	0,5	I	O		

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums				Hronisks toksiskums				Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos	
118	EDTA	121	1 000	0,121	22	50	0,44	0,5	1	N		
119	Fosfonāti	650	1 000	0,65	25	50	0,5	1	P	N		
120	EDDS	320	1 000	0,32	32	50	0,64	0,05	R	N		
121	Māls (nešķīstošs, neorganisks)	1 000	1 000	1			1	1	NA	NA		
122	Karbonāti	250	1 000	0,25			0,25	0,15	NA	NA		
123	Taukskābes C ≥ 14	3,7	5 000	0,00074			0,00074	0,05	R	Y		
124	Silikāti	250	1 000	0,25			0,25	1	NA	NA		
125	Poliasparagīnskābes Na sāls	410	1 000	0,41			0,41	0,05	R	N		
126	Perborāti (priem., bors)	14	1 000	0,014			0,014	1	NA	NA		
127	Perkarbonāti (sk. karbonāti)	250	1 000	0,25			0,25	0,15	NA	NA		
128	Tetraacetilēnediāms (TAED)	250	1 000	0,25	500	100	5	0,05	R	O		
129	C 1 - C 4 spirti	1 000	1 000	1			1	0,05	R	Y		
130	Mono, di un trietanolāms	90	1 000	0,09	0,78	100	0,0078	0,05	R	Y		
131	Polivinilpirolidons (PVP)	1 000	1 000	1			1	0,5	I	N		
132	Karboksimetilceluloze (CMC)	250	5 000	0,05			0,05	0,5	I	N		
133	Nātrija un magnija sulfāts	1 000	1 000	1	100	100	1	1	NA	NA		
134	Kalcija un nātrija hlorīds	1 000	1 000	1	100	100	1	1	NA	NA		
135	Urīnviela	1 000	5 000	0,2			0,2	1	NA	NA		
136	Silīcija dioksīds, kvarcs (nešķīstošs, neorganisks)	1 000	1 000	1			1	1	NA	NA		

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums			Hronisks toksiskums			Noārdšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
137	Polietilēnglikols, MW>4000	1 000	10 000	0,1			0,1	1	P	N
138	Polietilēnglikols, MW<4000	1 000	10 000	0,1			0,1	1	P	O
139	Kumola, ksilola un toluola sulfonāti	66	10 000	0,0066			0,0066	0,5	I	N
140	Na-/Mg-/KOH	30	1 000	0,03			0,03	0,05	NA	NA
141	Fermenti/proteīni	25	5 000	0,005			0,005	0,05	R	Y
142	Smarzvielas, ja nav konkrētizēti citādi (**)	2	1 000	0,002			0,002	0,5	I	N
143	Krāsvielas, ja nav konkrētizēti citādi (**)	10	1 000	0,01			0,01	1	P	N
144	Ciete	100	1 000	0,1			0,1	0,05	R	Y
145	Anjonu poliesteris	655	1 000	0,655			0,655	1	P	N
146	PVNO/PVPI	530	1 000	0,53			0,53	1	P	N
147	Zn ftalcianīnsulfonāts	0,2	1 000	0,0002	0,16	100	0,0016	1	P	N
148	Iminodisukcināts	81	1 000	0,081	17	100	0,17	0,05	R	N
149	FWA 1	11	1 000	0,011	10	100	0,1	1	P	N
150	FWA 5	10	1 000	0,01	1	10	0,1	1	P	N
151	1-dekanols	2,3	5 000	0,00046			0,00046	0,05	R	O
152	Metilaurāts	1 360	10 000	0,136			0,136	0,05	R	O
153	Skudrskābe (Ca sāls)	100	1 000	0,1			0,1	0,05	R	Y
154	Adipīnskābe	31	1 000	0,031			0,031	0,05	R	O
155	Meleīnskābe	106	1 000	0,106			0,106	0,05	R	Y

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums				Hronisks toksiskums				Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos		
156	Meleīnskābe	106	1 000	0,106			0,106	0,05	R	O		
157	Vīnskābe	200	10 000	0,02			0,02	0,05	R	O		
158	Fosforskābe	138	1 000	0,138			0,138	0,15	NA	NA		
159	Skābenskābe	128	5 000	0,0256			0,0256	0,05	R	O		
160	Etiķskābe	30	1 000	0,03			0,03	0,05	R	Y		
161	Pienskābe	130	1 000	0,13			0,13	0,05	R	Y		
162	Sulfamīnskābe	75	1 000	0,075			0,075	1	NA	NA		
163	Salicīnskābe	46	1 000	0,046			0,046	0,15	R	O		
164	Glikolskābe	141	5 000	0,0282			0,0282	0,05	R	O		
165	Glutānskābe	208	5 000	0,0416			0,0416	0,05	R	O		
166	Malonskābe	95	5 000	0,019			0,019	0,05	R	O		
167	Etilēnglikols	6 500	1 000	6,5			6,5	0,05	R	Y		
168	Etilēna glikola monobutilēteris	747	5 000	0,1494			0,1494	0,05	R	O		
169	Dietilēnglikols	4 400	10 000	0,44			0,44	0,15	I	Y		
170	Dietilēna glikola monometilēteris	500	1 000	0,5			0,5	0,5	I	O		
171	Dietilēna glikola monoetilēteris	3 940	5 000	0,788			0,788	0,05	R	O		
172	Dietilēna glikola monobutilēteris	1 254	1 000	1,254			1,254	0,05	R	O		
173	Dietilēna glikola dimetilēteris	2 000	10 000	0,2			0,2	0,5	I	O		

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums				Hronisks toksiskums				Noārdšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos		
174	Propilēna glikols	32 000	1 000	32			32	0,15	R	Y		
175	Propilēna glikola monometilēteris	12 700	5 000	2,54			2,54	0,05	R	O		
176	Propilēna glikola monobutilēteris	748	5 000	0,1496			0,1496	0,05	R	O		
177	Dipropilēna glikols	1 625	10 000	0,1625			0,1625	0,05	R	O		
178	Dipropilēna glikola monometilēteris	1 919	5 000	0,3838			0,3838	0,05	R	O		
179	Dipropilēna glikola monobutilēteris	841	5 000	0,1682			0,1682	0,05	R	O		
180	Dipropilēna glikola dimetilēteris	1 000	5 000	0,2			0,2	0,5	I	O		
181	Trietilēnglikols	4 400	1 000	4,4			4,4	0,5	I	O		
182	Taleļa	1,8	1 000	0,0018			0,0018	0,5	I	O		
183	Etilēnbisteamīdi	140	5 000	0,028			0,028	0,5	I	O		
184	Nātrija glikonāts	10 000	10 000	1			1	0,05	R	O		
185	Glikola distearāts	100	5 000	0,02			0,02	0,5	I	O		
186	Hidroksietilceluloze	209	5 000	0,0418			0,0418	1	P	O		
187	Hidroksipropilmetilceluloze	188	5 000	0,0376			0,0376	1	P	O		
188	1-metil-2-pirolidons	500	1 000	0,5			0,5	0,05	R	O		
189	Ksantāna sveķi	490	1 000	0,49			0,49	0,05	R	O		
190	Trimetilpentanediola monoizobutirāts	18	1 000	0,018	3,3	100	0,033	0,05	R	O		
191	Benzotriazols	29	1 000	0,029			0,029	1	P	O		
192	Piperidīnol-propanetrikarboksilāta sāls	100	1 000	0,1	120	100	1,2	0,5	I	O		
193	Dietilaminopropil-DAS	120	1 000	0,12	120	100	1,2	1	P	O		
194	Metilbenzamīds-DAS	120	1 000	0,12	120	100	1,2	0,5	I	O		

MLSD Nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums			Hronisks toksiskums			Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	DK (hronisks) (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
195	Pentaerītritol-tetrakis-fenol-propionāts	38	1 000	0,038			0,038	1	P	O
196	Bloku polimēri	100	5 000	0,02			0,02	1	P	N
197	Denatonija benzoāts	13	5 000	0,0026			0,0026	1	O	O
198	Sukcināts	374	10 000	0,0374			0,0374	0,05	R	O
199	Poliaspartskābe	528	1 000	0,528			0,528	0,05	R	N

Nešķīstošs neorganisks = neorganiska sastāvdaļa ar ļoti zemu šķīšanas spēju ūdenī vai kas vispār nešķīst ūdenī.

(\*) Ja nav pieņemami dati par hronisku toksiskumu, šīs kolonnas ir tukšas. Tādā gadījumā TK(hronisks) ir definēts kā līdzvērtīgs TK(akūtam).

(\*\*) Parasti tiem, kas pretendē uz licenci, ir jāizņemto sarakstā esošie dati. Smaržvielas un krāsvielas ir izņēmums. Ja dati par toksiskumu iesniedz pretendents uz licenci, tad iesniegtos datus izņemto, lai aprēķinātu TK un noteiktu noārdīšanās spēju. Ja ne, izņemto sarakstā esošās vērtības.

(#) Toksikuma rezultātu nesamības deļ TK ir aprēķināts kā vidējā C 12/14 alkilsulfāta (AS) un C 16/18 alkilsulfāta (AS) vērtība.

(§) 5-hloro-2-metil-4-izotiazolīn-3-viens un 2-metil-4-izotiazolīn-3-vienmaisījumā 3:1.

**Saīsinājumu saraksts:**

DK (akūts) = akūta toksiskuma drošības koeficients.

TK (akūts) = toksiskuma koeficients, pamatojoties uz akūtu toksiskumu ūdens organismos.

DK (hronisks) = hroniska toksiskuma drošības koeficients.

TK (hronisks) = toksiskuma koeficients, pamatojoties uz hronisku toksiskumu ūdens organismos.

NK = noārdīšanās koeficients

Noārdīšanās aerobos apstākļos:

R = viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja saskaņā ar OECD pamatnostādņiem.

I = viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja saskaņā ar OECD pamatnostādņiem.

P = stabils. Sastāvdaļa nav izturējusi bioloģiskās noārdīšanās spējas testu.

O = sastāvdaļa nav testēta.

NA = nav piemērojams.

Noārdīšanās anaerobos apstākļos:

Y = anaerobos apstākļos piemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja.

N = anaerobos apstākļos nepiemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja.

O = sastāvdaļa nav testēta.

NA = nav piemērojams.



**B daļa Kritiskais atšķaidīšanas tilpums**

Kritisko atšķaidīšanas tilpumu aprēķina saskaņā ar šādu vienādojumu:

$$KAT = 1\,000 * \Sigma deva(i) * NK(i) / TK(i)$$

Deva(i) = sastāvdaļas i deva, kas ir izteikta i/mazgāšanas reizi vai dažos gadījumos kā g/100 g ražojuma.

NK(i) = sastāvdaļas i noārdīšanas koeficients.

TK(i) = sastāvdaļas i toksiskuma koeficients.

PROCEDŪRA, AR KURU NOSAKA PARAMETRU VĒRTĪBAS SASTĀVDAĻĀM, KAS NAV IEKĻAUTAS MLSD SARAKSTĀ

Parasti visām MLSD sarakstā iekļautajām sastāvdaļām ir jāizmanto uzskaitītās parametra vērtības. Izņēmums ir krāsvielas un smaržvielas, ja papildu testa rezultāti ir pieņemti (sk. A daļas atsauci).

Izmantojamā pieeja gadījumos, kad sastāvdaļas nav iekļautas mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzē (MLSD sarakstā)

*Toksiskums ūdens vidē*

Eiropas ekomarķējuma sistēmā KAT aprēķina, pamatojoties uz hronisko toksiskuma un hronisko drošības koeficientu. Ja nav pieejami hroniskā testa rezultāti, ir jāizmanto akūtais toksiskuma un drošības koeficients.

*Hroniskā toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{hroniskais}}$ )*

- Aprēķina vidējo vērtību katram trofiskam līmenim (zivīm, vēžveidīgajiem vai aļģēm), izmantojot apstiprinātus hroniskā toksiskuma testa rezultātus. Ja trofiskā līmenī vienai sugai ir pieejami vairāki testa rezultāti, sugai atbilstošo vidējo rezultātu aprēķina pirmo un tad šīs vidējās vērtības izmanto, lai aprēķinātu trofiskā līmeņa vidējo vērtību.
- Hroniskā toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{hroniskais}}$ ) ir aprēķinātais zemākais vidējais no trofiskiem līmeņiem.
- $TK_{\text{hroniskais}}$  izmanto, aprēķinot kritiskā atšķaidīšanas tilpuma kritēriju.

*Akūtais toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{akūtais}}$ )*

- Aprēķina vidējo vērtību katram trofiskam līmenim (zivīm, vēžveidīgajiem vai aļģēm), izmantojot apstiprinātus akūtā toksiskuma testa rezultātus. Ja trofiskā līmenī vienai sugai ir pieejami vairāki testa rezultāti, sugai atbilstošo vidējo rezultātu aprēķina pirmo un tad šīs vidējās vērtības izmanto, lai aprēķinātu trofiskā līmeņa vidējo vērtību.
- Akūtā toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{akūtais}}$ ) ir zemākais vidējais no trofiskiem līmeņiem.
- $TK_{\text{akūtais}}$  izmanto, aprēķinot kritiskā atšķaidīšanas tilpuma kritēriju.

*Drošības koeficients*

Drošības koeficients (DK) ir atkarīgs no tā, cik daudz trofisku līmeņu ir testēts un vai nepārtrauktā testa rezultāti ir pieejami vai ne. DK nosaka šādi:

	Drošības koeficients (DK)	Toksiskuma koeficients (TK)
1 īstermiņa L(E)C50	10 000	Toksiskums/10 000
2 īstermiņa L(E)C50 no sugām, kas uzrāda divus trofiskus līmeņus (zivis un/vai vēzveidīgie, un/vai aļģes)	5 000	Toksiskums/5 000
Vismaz 1 īstermiņa L(E)C50 no visiem trīs pamata komplekta trofiskiem līmeņiem	1 000	Toksiskums/1 000
Viens ilgtermiņa NOEC (zivs vai vēzveidīgie)	100	Toksiskums/100
2 īstermiņa NOEC no sugām, kas uzrāda divus trofiskus līmeņus (zivis un/vai vēzveidīgie, un/vai aļģes)	50	Toksiskums/50
Ilgtermiņa NOEC no vismaz trīs sugām (parasti zivīm, vēzveidīgajiem un aļģēm), kas uzrāda trīs trofiskus līmeņus	10	Toksiskums/10

— Pamata komplekts vielas toksiskuma testēšanai ūdens organismiem sastāv no akūta testa ar zivīm, ūdensblusām un aļģēm.

*Noārdīšanās koeficienti*

Noārdīšanās koeficientu nosaka šādi:

1. tabula — Noārdīšanās koeficients (NK)

	NK
Viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja (*)	0,05
Viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja (**)	0,15
Raksturīga bioloģiskās noārdīšanās spēja	0,5
Stabils	1

(\*) Visas virsmas aktīvās vielas vai citas sastāvdaļas, kas sastāv no homologu virknes un īsteno testa gala noārdīšanās prasības, iekļauj šajā klasē, neskatoties uz "10 dienu loga" kritērija īstenošanu.

(\*\*) "10 dienu loga" kritērijs nav īstenots.

Neorganiskajām sastāvdaļām NK ir noteikts saskaņā ar novēroto noārdīšanās līmeni. Ja sastāvdaļa noārdās 5 dienu laikā: NK = 0,05, 15 dienu laikā: NK = 0,15, 50 dienu laikā: NK = 0,5.

*Bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos*

Sastāvdaļai ir jābūt klasificētai vienā no šādām savienojumu klasēm:

Kategorija	Marķējums
Nepiemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos, t. i., tika testēts un netika konstatēta bioloģiskās noārdīšanās spēja.	N
Bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos, t. i., tika testēts un tika konstatēta bioloģiskās noārdīšanās spēja vai netika testēts, bet ir uzskatāmi parādīts, izmantojot analogus apsvērumus utt.	Y
Bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos nav testēta.	O

*Bioloģiskās noārdīšanās spēja aerobos apstākļos*

Sastāvdaļai ir jābūt klasificētai vienā no zemāk redzamajām savienojumu klasēm:

Kategorija	Marķējums
Viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja	R
Raksturīga bioloģiskās noārdīšanās spēja, bet nepiemīt viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja.	I
Stabils	P
Bioloģiskās noārdīšanās spēja aerobos apstākļos nav testēta.	O

*Nešķīstošas neorganiskas sastāvdaļas*

Ja neorganiskām sastāvdaļām piemīt ļoti zema šķīšanas spēja ūdenī vai tās ūdenī nešķīst, tas ir jānorāda iesniegtajā dokumentācijā.

—

*II papildinājums***Bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos dokumentēšana**

Turpmāk aprakstīto pieeju var izmantot bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos dokumentēšanai par MLSD sarakstā neiekļautām sastāvdaļām.

*Izdara piemērotu ekstrapolāciju.* Kopējās bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos ekstrapolēšanai izmanto testēšanas rezultātus, kas iegūti ar vienu pēc ķīmiskās struktūras līdzīgu izejvielu. Ja bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos apstiprināta virsmas aktīvajai vielai (vai homologu rindai), kas iekļauta MLSD sarakstā (I papildinājums), var uzskatīt, ka līdzīgai virsmas aktīvai vielai arī būs bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos (piemēram, bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos ir C12-15 A 1-3 EO sulfātam (MLSD Nr. 8), un var uzskatīt, ka tā līdzīga būs arī C12-15 A 6 EO sulfātam). Ja bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos virsmas aktīvai vielai apstiprināta, izmantojot attiecīgu testēšanas metodi, var uzskatīt, ka līdzīgai virsmas aktīvai vielai arī būs bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos (piemēram, literatūras datus par četrreizvietoto amonija sāļu bioloģiskās noārdīšanās spēju anaerobos apstākļos var izmantot, lai dokumentētu citu četrreizvietoto amonija sāļu ar estera saiti oglekļa virknē bioloģiskās noārdīšanās spēju anaerobos apstākļos).

*Izdara bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos skrīninga testu.* Ja vajadzīgi jauni testēšanas rezultāti, izdara skrīninga testu pēc OECD 311, ISO 11734, ECETOC Nr. 28 (1988. gada jūnijs) vai citas līdzvērtīgas metodes.

*Izdara pazeminātas devas bioloģiskās noārdīšanās spējas pārbaudi.* Ja vajadzīgi jauni testēšanas rezultāti, kā arī gadījumos, kad rodas eksperimentālas problēmas skrīninga pārbaudē (piemēram, inhibēšana pārbaudāmās vielas toksiskuma dēļ), pārbaudi izdara atkārtoti, izmantojot pazeminātu devu, un bioloģisko noārdīšanos kontrolē, izmantojot <sup>14</sup>C izotopu vai veicot ķīmiskās analīzes. Pārbaudes, kurās izmanto pazeminātas devas, izdara pēc OECD 308 (2002. gada 24. aprīlis) vai citas līdzvērtīgas metodes, nodrošinot, ka ir piemēroti strikti anaerobi apstākļi. Testa rezultātu pārbaudi un interpretēšanu vada neatkarīgs eksperts.

---

### III papildinājums

#### Veiktspējas pārbaudes sistēma

Veiktspējas pārbaudes mērķis ir salīdzināt testa ražojumu spēju un jaudu ar standarta ražojuma spēju un jaudu. Pamatprincipi pieļauj daudzas testa procedūras, kamēr iepriekšminētās prasības ir testa procedūras daļa. Testa laikā traukus var mazgāt ar rokām vai pārmaiņus to var veikt trauku mazgājamā mašīnā. Testa laikā var iekļaut trauku mazgāšanu, piemēram, šķīvju vai bļodu, vai to var veikt, neizmantojot traukus.

#### TESTU DAUDZUMS

Veic testa piecas kārtas, katras kārtas laikā savstarpēji salīdzina testa un standarta ražojumus. Ikvienu kārtu atbilstoši sastāv no diviem apakštestiem: viens, kas ir paredzēts testa ražojumiem, un otrs — standarta ražojumiem. Turklāt desmit apakštestiem veic vismaz vienu papildu testu, kura laikā neizmanto trauku mazgājamo līdzekli (ūdens tests). Šim testam ir jāuzrāda, ka izvēlētās testa metodes rezultāti apstiprina, ka testa ražojumam ir labāka tīrīšanas veiktspēja nekā tīram ūdenim.

#### ŪDENS PARAMETRI

- Visos apakštestos ir jāizmanto vienāds ūdens daudzums. Ūdens daudzumu nosaka litros vienam deminālpunktam.
- Ir jāzina ūdens cietība ( $^{\circ}\text{dH}$ ), kā arī kalcija un magnija līmenis.
- Visiem apakštestiem ir jābūt vienādi ūdens temperatūrai. Ūdens temperatūru mēra sākumā un saglabā nemainīgu testa laikā. Tomēr ūdens temperatūras samazināšanās testa laikā ir pieļaujama, ja tāds pats temperatūras pazeminājums ir fiksēts visu apakštestu laikā.

#### TESTA UN STANDARTA RAŽOJUMA PARAMETRI

- Standarta ražojums var būt gan tirgū vadošs ražojums, gan arī ar vispārēju sastāvu.
- Ja izmanto tirgū vadošu standarta ražojumu, tad tests ir veicams trīs līdz četriem ražojumiem ar vienlīdz augstiem pārdošanas reitingiem reģiona tirgū, kur tiek pārdoti ekomarķēti ražojumi. Turklāt kompetentai iestādei ir jāapstiprina tirgū vadošs standarta ražojums, kā arī sabiedrībai ir jābūt pieejamam ražojuma tirdzniecības nosaukumam.
- Ja izmanto vispārēju standarta ražojumu, tad tā sastāvam ir jāatspoguļo tirgū esoši ražojumi. Turklāt kompetentai iestādei ir jāapstiprina vispārējs standarta ražojums, bet tā īstajam sastāvam ir jābūt vispārēji pieejamam bez maksas.
- Testa ražojuma un standarta ražojuma deva ir visos testos iesakāmā deva, kas ir normēta līdz noteiktam ūdens apmēram un nosvērta gramos pret vienu decimālpunktu. Ja standarta ražojumam nav noteikta ieteicamā deva, ir jāizmanto vienāda deva gan testa ražojumiem, gan arī standarta ražojumiem.
- Ja ir uzrādīts devas intervāls, testā ir jāizmanto zemākā ieteicamā deva.
- Mazgāšanas līdzeklim ir jābūt iejauktam un pilnīgi izšķīdinātam ūdenī.

#### NETĪRUMU PARAMETRI

- Ir jāizmanto vismaz viens netīrumu veids, kas sastāv no svaigiem dzīvnieku taukiem un augu taukiem.
- Visiem apakštestiem ir jāizmanto tie paši netīrumi.
- Ir sīki jāraksturo netīrumu izcelsme vai ķīmiskais sastāvs, piem., olīveļļa, liellopu tauki utt.

- Netīrumiem ir jābūt homogēniem un vienādas konsistences.
- Vienā partijā ir jāgatavo pietiekams daudzums netīrumu visa testa veikšanai.
- Netīrumu daudzumam, kuru piemēro pamatam, piemēram, šķīvjjiem vai bļodām, vai ūdenim, kurā tiek mazgāti trauki, ir jābūt vienādam visos apakštestos un ir jābūt nosvērtiem gramos pret vienu decimālpunktu.

#### TESTA PROCEDŪRA

- Testa un standarta ražojumus anonīmi izgatavo tās(-o) personas(-u) vajadzībām, kas veic testu.
- Par visos apakštestos iekļautajiem elementiem un pakāpēm ir jāizlemj pirms testu veikšanas, kā arī tiem ir jābūt vienādiem visiem apakštestiem.
- Telpas temperatūra un relatīvais mitrums ir jānosaka un jā saglabā konstants visu apakštestu laikā.
- Konstantai netīrumu uzlikšanas procedūrai, kā arī pietiekamam laikam trauku žāvēšanai ir jābūt noteiktam iepriekš.
- Iepriekš ir jā raksturo trauku mazgāšanas konstanta procedūra vai netīrumu noņemšana ar iekārtu palīdzību.
- Ir jāveic vismaz pieci apakštesti gan ar testa, gan arī ar standarta ražojumu, kā arī ir jāveic vismaz viens tests ar ūdeni bez mazgāšanas līdzekļa.

#### KAPACITĀTES NOVĒRTĒŠANA

- Testā ir jāiegūst rezultāti, ar kuriem novērtēta kapacitāte. Kapacitāti izsaka to netīrumu gramos, kas ir nomazgāti 5 litros ūdens pirms iepriekšnoteikta piesātinājuma punkta sasniegšanas. Piesātinājuma punkts ir sasniegts, piemēram, tad, ja tīrīšanas efekts vairs nav novērojams, ja netīrumi peld pa ūdens virsmu, ja putu slānis pilnībā nenosedz virsmu vai ja nav redzamas putas.

#### TĪRĪBAS NOVĒRTĒŠANA

- Testā ir jāiegūst rezultāti, ar kuriem novērtēta tīrība. Tīrību var noteikt vizuāli, optiski vai ar citām saistītām metodēm. Noteikšanas metode, tai skaitā iespējamā punktu sistēma, ir jānosaka pirms testa.

#### SALĪDZINĀŠANA

- Testa kārtas pozitīvs rezultāts ir iegūts tad, ja tilpums un tīrība testa ražojumam salīdzinājumā ar standarta ražojumu ir tāda pati vai labāka.
- Testa ražojums ir izpildījis veiktspējas prasības, ja pozitīvs rezultāts ir iegūts vismaz 80 % testa kārtu. Kā alternatīvu pieteikuma iesniedzējs var izmantot statistiskās metodes un uzrādīt neobjektīvu 95 % drošuma līmeni, ka testa ražojums ir tāds pats vai labāks vismaz 80 % testa kārtu salīdzinājumā ar standarta ražojumu.
- Arī tas ir jāuzrāda, ka testa ražojumam piemīt labāka tīrīšanas spēja nekā tīram ūdenim.

#### DOKUMENTĀCIJA

Par visiem testiem ir jāziņo saskaņā ar šādu specifikāciju. Ziņojumam jā satur šādi punkti:

- Apraksts par to, kā testa un standarta ražojumus anonīmi izgatavoja tās(-o) personas(-u) vajadzībām, kas veic testu.
- Temperatūras un mitruma sīks apraksts testa telpā un detaļas, kas raksturo, kā testa persona(-as) nodrošināja visus šos nosacījumus konstantus visos apakštestos.
- Netīrumu sastāva apraksts un izmantotās procedūras apraksts, lai nodrošinātu, ka netīrumi bija homogēni un vienādas konsistences.

- Sīks ūdens cietības apraksts un tas, kā tas tika panākts, kā arī kalcija un magnija līmeņa sīks apraksts.
- Sīks apakštestos izmantotā ūdens daudzuma apraksts, kā arī sīks apraksts par to, kā tika īstenotas ūdens temperatūras prasības.
- Visu apakštestu līdzekļu trauku mazgāšanai ar rokām svēršanas rezultātu sīks apraksts, kā arī ražojuma izšķīdināšanas ūdenī apraksts.
- Apraksts par to, kā tika pievienoti netīrumi vai nu pamatam (piem., šķīvjēm vai bļodām), vai ūdenim, kurā tiek mazgāti trauki.
- Visu apakštestu netīrumu svēršanas rezultātu sīks apraksts.
- Visu individuālu apakštestu citu elementu un pakāpju apraksts.
- Apraksts par to, kā tika noteikts tilpums un tīrums.
- Visu testa kārtu jēldati, kas nosaka tilpumu un tīrumu.
- Gala rezultāti, tai skaitā ūdens testa rezultāti (kurā ir izmantots mazgāšanas līdzeklis) un, ja ir piemērojams, datu statistiskais novērtējums.

*Piezīme par pieejamiem testiem*

IKW darbības tests "Ieteikumi līdzekļu trauku mazgāšanai ar rokām tīrīšanas veiktspējas kvalitātes novērtēšanai" (Nitsch, C. & Hüttmann, G. SÖFW-Journal, 128, Jahrgang 5, 2002) un CHELAB tests "Šķīdri trauku mazgāšanas mazgāšanas līdzekļi: salīdzinošas netīrumu noņemšanas veiktspējas novērtēšana" (Iekšējā CHELAB metode Nr. 0357) atbilst šo pamatprincipu prasībām, kas nodrošina, ka tīruma testēšana ir iekļauta.

Dānijas Patērētāju informācijas centra tests ("Līdzekļu trauku mazgāšanai ar rokām testēšana"; nosaukums dāņu valodā: "Undersøgelse af håndopvaskemidler med FI smuds", 2003) atbilst šo pamatprincipu prasībām, kas nodrošina, ka tīrīšanas tilpuma testēšana ir iekļauta.

CTTN-IREN darbības tests "Mazgāšanas efektivitāte un putošana ar netīrumiem/Trauku mazgāšanas tests" (CTTN-IREN — BP41 — 69131 Ecully CEDEX, Francija) atbilst šo pamatprincipu prasībām, kas nodrošina, ka pamatprincipu noteiktais testu skaits ir veikts.

---

**KOMISIJAS LĒMUMS****(2005. gada 11. aprīlis),****ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus un saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai portatīvajiem datoriem***(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1027)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2005/343/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatīto Kopienas ekoetiķetes piešķiršanas programmu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro apakšpunktu,

pēc apspriešanās ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

- (1) Atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1980/2000 Kopienas ekomarķējumu var piešķirt ražojumam, kam ir tādas īpašības, kuru dēļ tas var būtiski uzlabot galvenos vides aspektus.
- (2) Regulā (EK) Nr. 1980/2000 paredzēts atbilstīgi ražojumu grupām noteikt īpašus ekomarķējuma kritērijus, pamatojoties uz Eiropas Savienības Ekomarķējuma komitejas izstrādātajiem kritērijiem.
- (3) Tajā arī paredzēts, ka ekomarķējuma kritērijus, kā arī ar tiem saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības nepieciešams pārskatīt laikus pirms katrai ražojumu grupai noteikto kritēriju spēkā esamības termiņa beigām.
- (4) Lai atspoguļotu tirgus attīstību, ir lietderīgi pārskatīt ekoloģiskos kritērijus, kuri ir noteikti Komisijas 2001. gada 28. augusta Lēmumā 2001/687/EK par ekoloģisko kritēriju noteikšanu Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai portatīvajiem datoriem <sup>(2)</sup>.

- (5) Turklāt, lai precizētu tās iekārtas, kas aprīkotas ar skārienekrāna klaviatūru, kuras ir iekļaujamas šajā ražojumu grupā, un izslēgtu tos ražojumus, kuru galvenā izmantošana nav skaitļošana, ir nepieciešams grozīt ražojumu grupas definīciju, kas minēta šajā lēmumā.
- (6) Tāpēc skaidrības labad Lēmums 2001/687/EK ir jāaizstāj.
- (7) Pārskatītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem un saistītajām novērtēšanas un pārbaudes prasībām ir jābūt spēkā četrus gadus.
- (8) Tāpēc ražotājiem, kuru ražojumiem pirms šā lēmuma paziņošanas datuma ir bijis piešķirts ekomarķējums vai kuri ir iesnieguši pieteikumu ekomarķējuma saņemšanai pirms šā datuma, ir piešķirams pārejas periods, kas nepārsniedz 12 mēnešus, lai tiem būtu pietiekami ilgs laiks savus ražojumus pielāgot tā, lai tie atbilstu pārskatītajiem kritērijiem un prasībām.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atziņumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ražojumu grupā "portatīvie datori" ietilpst visi datori, kurus var lietot daudzās atrašanās vietās un kas sastāv no vienā korpusā apvienota sistēmas bloka, displeja un klaviatūras, un kas ir paredzēti vieglai pārvadāšanai starp atrašanās vietām un ir izmantojami ar iekšējo bateriju.

Šajā ražojumu grupā iekļauj iekārtas ar skārienekrāna klaviatūru.

<sup>(1)</sup> OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 242, 12.9.2001., 11. lpp.

Ražojumus, kuru galvenā izmantošana nav skaitļošana, izslēdz.



*2. pants*

Lai portatīvajiem datoriem piešķirtu Kopienas ekomarķējumu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000, iekārtai pēc klasifikācijas jāatbilst ražojumu grupai "portatīvie datori" un jāatbilst ekoloģiskajiem kritērijiem, kas izklāstīti šā lēmuma pielikumā.

*3. pants*

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai "portatīvie datori", kā arī saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2009. gada 30. aprīlim.

*4. pants*

Administratīviem mērķiem ražojumu grupai "portatīvie datori" piešķir kodu "018".

*5. pants*

Lēmumu 2001/687/EK atceļ.

*6. pants*

Ekomarķējumus, kas ir piešķirti pirms šā lēmuma paziņošanas datuma attiecībā uz ražojumiem, kas ietilpst ražojumu grupā "portatīvie datori", drīkst izmantot līdz 2006. gada 31. martam.

Ja pirms šā lēmuma paziņošanas datuma ir iesniegti pieteikumi ekomarķējuma piešķiršanai attiecībā uz ražojumiem, kas ietilpst ražojumu grupā "portatīvie datori", šiem ražojumiem drīkst piešķirt ekomarķējumu saskaņā ar nosacījumiem, kas minēti Lēmumā 2001/687/EK. Šādos gadījumos ekomarķējumu drīkst lietot līdz 2006. gada 31. martam.

*7. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 11. aprīlī

*Komisijas vārdā*  
*Komisijas loceklis*  
*Stavros DIMAS*

## PIELIKUMS

## SISTĒMA

Lai portatīvajam datoram (turpmāk "ražojums") piešķirtu ekomarķējumu, tam jāietilpst ražojumu grupā, kas definēta 1. pantā, un jāatbilst šā pielikuma kritērijiem, iesniedzot pieteikumu, jābūt veiktiem testiem, kā norādīts kritērijos. Testēšanu veic laboratorijās, kas atbilst EN ISO 17025 standartā noteiktajām vispārīgajām prasībām. Attiecīgajā gadījumā var izmantot citas testu metodes, ja to līdzvērtīgumu ir akceptējusi kompetentā iestāde, kas izskata pieteikumu. Ja testi nav minēti vai ja tie ir minēti kā izmantojami pārbaudē vai uzraudzībā, kompetentajām iestādēm būtu attiecīgā gadījumā jāpaļaujas uz deklarācijām un dokumentāciju, ko sniedz pretendents, un/vai uz neatkarīgām pārbaudēm.

Kompetentajām iestādēm, izskatot pieteikumus un uzraugot atbilstību šajā pielikumā noteiktajiem kritērijiem, ir ieteicams ņemt vērā atzītu vides vadības sistēmu ieviešanu, piemēram, EMAS vai ISO 14001. (Piezīme: šādas vadības sistēmas nav obligāti jāievieš.)

## EKOLOĢISKIE KRITĒRIJI

## 1. Enerģijas taupīšana

Portatīvais dators ir aprīkots ar viegli aizsniedzamu ieslēgšanas- izslēgšanas slēdzi.

Portatīvais dators atbilst ACPI <sup>(1)</sup> S3 miega stāvoklī (ierobežojot līdz RAM atmiņai), lai minimālais enerģijas patēriņš nebūtu lielāks par 3 vatiem. Dators spēj iziet no minētā režīma, atbildot uz komandu no:

- modema,
- tīkla pieslēguma,
- klaviatūras vai peles darbības.

Noklusējuma režīma maiņas laiks no darbības uz ACPI S3 miega stāvoklī nav lielāks par 15 neaktivitātes minūtēm. Ražotājam jānodrošina šī funkcija.

Datoram atrodoties izslēgtā režīmā, enerģijas maksimālais patēriņš nav lielāks par 2 vatiem, ja baterija ir pilnībā uzlādēta un barošanas avots ir pievienots elektriskajam tīklam. Šajā kontekstā izslēgtais režīms ir stāvoklis, kas sasniegts, dodot komandu izslēgt datoru.

Portatīvā datora barošanas bloka maksimālais enerģijas patēriņš nav lielāks par 0,75 vatiem, ja tas pieslēgts elektriskajam tīklam, bet nav pievienots datoram.

*Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, kurā apliecina, ka enerģijas patēriņš, datoram esot ACPI S3 režīmā un izslēgtā režīmā, ir izmērīts atbilstīgi procedūrai, kura paredzēta pašreizējā saprašanās memorandā attiecībā uz Energy Star <sup>(2)</sup> datoriem. Ziņojumā norāda enerģijas patēriņu, kas izmērīts, datoram esot abos minētajos režīmos. Pretendents deklarē barošanas avota atbilstību šai prasībai.*

<sup>(1)</sup> Uzlabotā konfigurācijas un barošanas bloka saskarne (saskarne ACPI).

<sup>(2)</sup> Kā noteikusi Amerikas Savienoto Valstu Vides aizsardzības aģentūra interneta mājas lapā: [http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr\\_crit\\_computers](http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers)

## 2. Lietošanas laika paildzināšana

Saderīgu bateriju un barošanas avotu, un tās daļu pieejamību garantē trīs gadus no datuma, kad izbeigta ražošana. Turklāt portatīvais dators atbilst šādiem kritērijiem:

- dators ir projektēts tā, lai tā atmiņai var viegli piekļūt un to nomainīt,
- dators ir projektēts tā, lai varētu nomainīt cieto disku un attiecīgā gadījumā CD vai DVD iekārtu.

Pretendents kompetentajai iestādei deklarē ražojuma atbilstību šīm prasībām.

## 3. Dzīvsudraba saturs displejā

Plakanā displeja fona apgaismojums vidēji nesatur vairāk par 3 mg dzīvsudraba uz lampu. Personālā ciparasistenta (PDA) displejs vispār nesatur dzīvsudrabu.

*Pretendents kompetentajai iestādei deklarē ražojuma atbilstību šīm prasībām.*

## 4. Troksnis

Portatīvā datora "deklarētais A-novērtētais skaņas intensitātes līmenis" (re lpW) saskaņā ar ISO 9296 3.2.5. punktu nepārsniedz:

- 3,5 B(A) dīkstāves režīmā (līdzvērtīgs 35 dB(A)),
- 4,0 B(A) kad darbojas cietā diska diskdzinis (līdzvērtīgs 40 dB(A)).

*Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, ko sagatavojusi neatkarīga testu laboratorija, kas akreditēta saskaņā ar ISO 17025, kurā apliecina, ka akustiskās emisijas līmeņi ir izmērīti saskaņā ar ISO 7779 un deklarēti saskaņā ar ISO 9296. Ziņojumā norāda abos šajos režīmos izmērītos akustiskās emisijas līmeņus dīkstāves režīmā un, kad darbojas diskdzinis, un līmeņus deklarē saskaņā ar ISO 9296 3.2.5. punktu.*

## 5. Elektromagnētiskais starojums

Portatīvais dators atbilst prasībām, kas noteiktas EN50279 A kategorijai.

*Pretendents kompetentajai iestādei iesniedz ziņojumu, kurā norāda ražojuma emisijas atbilstību šai prasībai.*

## 6. Atpakaļpieņemšana, pārstrāde un bīstamas vielas

Ražotājs bez maksas piedāvā pieņemt atpakaļ ražojumu renovācijai vai pārstrādei, kā arī jebkuras sastāvdaļas nomainībai, izņemot pašu lietotāju piesārņotus priekšmetus (piem., izmantojot medicīnā vai kodolnozārē). Turklāt ražojums atbilst šādiem kritērijiem:

- a) viena kvalificēta persona vienatnē spēj to demontēt;
- b) ražotājs pārbauda ražojuma demontāžu un sniedz demontāžu apliecināšu ziņojumu, kas pēc pieprasījuma ir pieejams trešajām personām. Ziņojumā cita starpā apliecina, ka:
  - savienojumi ir viegli atrodami un pieejami,
  - savienojumi, cik iespējams, ir standartizēti,

- savienojumi ir pieejami ar parastiem instrumentiem,
- LCD monitoru fona apgaismojuma spuldzes ir viegli atdalāmas;
- c) bīstami materiāli ir atdalāmi;
- d) 90 % (pēc smaguma) plastmasas un metālu materiālu apvalkā un pamatnē ir tehniski pārstrādājami;
- e) ja ir vajadzīgi marķējumi, tie ir viegli atdalāmi vai integrēti;
- f) plastmasas daļas:
  - nesatur ar nodomu pievienotu svinu vai kadmiju,
  - ir no viena polimēra vai saderīgiem polimēriem, izņemot apvalku, kas sastāv ne vairāk kā no divu veidu polimēriem, kuri ir atdalāmi,
  - nesatur metāliskus ieliktņus, ko nevar atdalīt viena persona, izmantojot vienkāršus rīkus;
- g) plastmasas daļas nesatur polibrombifenila (PBB) vai polibromēta difenilētera (PBDE) liesmas slāpētājus, kas uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/95/EK <sup>(1)</sup> 4. pantā. Šai prasībai jāņem vērā sekojošie pielāgojumi un grozījumi, kas veikti šajā Direktīvā attiecībā uz deka- BDE izmantošanu.

Plastmasas daļas nesatur hlorparafīna liesmas slāpētājus ar virknes garumu 10-17 oglekļa atomi, un hlora saturs nav lielāks par 50 svara % (CAS Nr. 85535-84-8 un CAS Nr. 85535-85-9).

*Pretdents kompetentajai iestādei deklarē ražojuma atbilstību šai prasībai;*

- h) plastmasas daļas, kas smagākas par 25 gramiem, nesatur liesmas slāpētājus vai preparātus, kam ekomarķējuma pretendēšanas laikā piešķirts kāds no riska apzīmējumiem:

Bīstami veselībai:

R45 (var izraisīt vēzi),

R46 (var izraisīt pārmantojamu ģenētisku bojājumu),

R60 (var negatīvi ietekmēt auglību),

R61 (var kaitēt nedzimušam bērnam).

Bīstami videi:

R50 (ļoti toksisks ūdens organismiem),

R50/R53 (ļoti toksisks ūdens organismiem, var izraisīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi ūdens vidē),

R51/R53 (toksisks ūdens organismiem, var izraisīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi ūdens vidē),

kā definēts Padomes Direktīvā 67/548/EEK <sup>(2)</sup>;

<sup>(1)</sup> OV L 37, 13.2.2003., 19. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 196, 16.8.1967., 1. lpp.

- i) plastmasas daļām ir pastāvīgs marķējums, pēc kā identificē materiālu saskaņā ar ISO 11469: 2000. Šis kritērijs neattiecas uz ekstrudētu plastmasu un plakano displeju gaismas vadiem;
- j) baterijas nesatur vairāk par 0,0001 % dzīvsudraba, 0,001 % kadmija vai 0,01 % svina no baterijas svara.

*Pretendents deklarē ražojuma atbilstību šīm prasībām un iesniedz demontāžu apliecinošā ziņojuma eksemplāru kompetentajai iestādei, kas izskata pieteikumu.*

Attiecībā uz kritēriju 6. punkta h) apakšpunktā, liesmas slāpētājiem, ko izmanto, ja tādus izmanto, nedrīkst būt piešķirts neviens no iepriekšminētajiem riska apzīmējumiem, un tie nedrīkst būt minēti Direktīvas 67/548/EEK 1. pielikumā vai tās turpmākajos grozījumos attiecībā uz bīstamo vielu klasifikāciju, iepakojšanu un marķēšanu. Šī prasība neattiecas uz liesmas slāpētājiem, kas pēc izmantošanas maina savu ķīmisko sastāvu un vairs neietilpst nevienā iepriekšminētajā riska apzīmējumu klasifikācijā, un ja mazāk nekā 0,1 % slāpējošās vielas apstrādātajā daļā paliek tādā pašā formā, kā pirms izmantošanas. Jebkuri liesmas slāpētāji, ko izmanto plastmasas daļās >25g, ir jānorāda pieteikuma dokumentācijā, uzrādot to nosaukumu un CAS numuru.

## 7. Norādījumi lietotājam

Ražojumu pārdod ar atbilstošiem norādījumiem lietotājam, kuros sniegti padomi par ražojuma pareizu izmantošanu attiecībā uz vidi, un jo īpaši:

- a) ieteikumus par enerģijas taupīšanas funkciju izmantošanu, tostarp informāciju, ka šo funkciju atcelšana var radīt lielāku enerģijas patēriņu un tādējādi palielināt ekspluatācijas izmaksas;
- b) informāciju, ka no strāvas tīkla ņemto enerģiju var samazināt līdz nullei, ja datoru atvieno no tīkla vai ja sienas kontaktu izslēdz;
- c) informāciju par garantiju un rezerves daļu pieejamību. Ja patērētājam ir lietderīgi modernizēt vai nomainīt sastāvdaļas, tad sniedz informāciju par atbilstošajām procedūrām;
- d) informāciju par faktu, ka ražojums ir radīts tā, lai nodrošinātu daļu pareizu atkārtotu izmantošanu un pārstrādi, un ka to nevajadzētu izmest;
- e) padomu, kā patērētājs var izmantot ražotāja atpakaļnodrošanas piedāvājumu;
- f) informāciju par WLAN karšu atbilstošu lietošanu, lai samazinātu ar drošību saistīto risku;
- g) informāciju, ka ražojumam ir piešķirts ES ekomarķējums, un īsu paskaidrojumu, ko tas nozīmē, ar norādījumu, ka plašāka informācija par ekomarķējumu ir atrodama mājas lapā (<http://europa.eu.int/ecolabel>).

*Pretendents deklarē ražojuma atbilstību šīm prasībām un iesniedz lietošanas norādījumu eksemplāru kompetentajai iestādei, kas izvērtē pieteikumu.*

## 8. Iepakojums

Iepakojums atbilst šādām prasībām:

- a) Visas iepakojuma sastāvdaļas ir viegli sadalāmas ar rokām atsevišķos materiālos, lai atvieglotu pārstrādi;
- b) ja izmantots kartona iepakojums, tā sastāvā jābūt vismaz 80 % otrreizējām izejvielām.

*Novērtēšana un pārbaude: pretendents deklarē ražojuma atbilstību šai prasībai un saskaņā ar pieteikumu iesniedz iepakojuma paraugu(-us) kompetentajai iestādei, kas piešķir ekomarķējumu.*

**9. Informācija uz ekomarķējuma**

Ekomarķējuma 2. ailē iekļauj šādu tekstu:

- samazināts enerģijas patēriņš,
- projektēts, lai atvieglotu pārstrādi,
- samazināts trokšņu līmenis.

*Pretendents kompetentajai iestādei deklarē ražojuma atbilstību šai prasībai un iesniedz tādu ekomarķējuma eksemplāru, kāds tas parādīsies uz iesaiņojuma un/vai ražojuma un/vai pavaddokumentos.*

---

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 23. marts),

## ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1028)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/344/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā 2000. gada 17. jūlija Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatīto ekotietes (ekomarķējuma) piešķiršanas programmu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro apakšpunktu,

pēc apspriešanās ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

(1) Atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1980/2000 Kopienas ekomarķējumu var piešķirt ražojumam, kam ir īpašības, kuru dēļ tas var būtiski uzlabot galvenos vides aspektus.

(2) Regulā (EK) Nr. 1980/2000 paredzēts, ka atbilstoši ražojumu grupām jānosaka īpaši ekomarķējuma kritēriji, pamatojoties uz Eiropas Savienības Ekomarķējuma komitejas izstrādātajiem kritērijiem.

(3) Tajā arī paredzēts ekomarķējuma kritērijus, kā arī ar tiem saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības pārskatīt laikus pirms katrai ražojumu grupai noteikto kritēriju spēkā esamības termiņa beigām.

(4) Lai ņemtu vērā zinātnisko un tirgus attīstību, ir lietderīgi pārskatīt Komisijas 2001. gada 27. jūnija Lēmumu 2001/523/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem <sup>(2)</sup>.

(5) Turklāt, lai precizētu tīrīšanas līdzekļus logu ikdienas tīrīšanai, ko uzskata par universāliem tīrīšanas līdzekļiem, nevis līdzekļiem, kas ir paredzēti īpašai izmantošanai tīrīšanā, ir nepieciešams grozīt šajā lēmumā noteikto ražojumu grupas definīciju.

(6) Tāpēc skaidrības labad Lēmums 2001/523/EK ir jāaizstāj.

(7) Pārskatītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem ir jābūt spēkā četrus gadus.

(8) Tāpēc pieteikuma iesniedzējiem, kuru ražojumiem pirms šā lēmuma paziņošanas datuma ir bijis piešķirts ekomarķējums vai kuri ir iesnieguši pieteikumu ekomarķējuma saņemšanai pirms šā datuma, ir piešķirams pārejas periods, ne ilgāks par divpadsmit mēnešiem, lai viņiem pietiktu laika minētos ražojumus pielāgot tā, lai tie atbilstu pārskatītajiem kritērijiem un prasībām.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Ražojumu grupu "universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi" iedala šādās divās apakšgrupās:

a) universālie tīrīšanas līdzekļi: mazgāšanas līdzekļi, kas paredzēti grīdu, sienu, griestu, logu un citu fiksētu virsmu ikdienas tīrīšanai un kas pirms lietošanas tiek izšķīdināti vai atšķaidīti ūdenī. Universālo tīrīšanas līdzekļu ūdens saturam ir jābūt  $\leq 90$  masas %;

b) logu tīrīšanas līdzekļi: īpaši universālie tīrīšanas līdzekļi, kas ir paredzēti logu ikdienas tīrīšanai un kas pirms lietošanas ir vai nu atšķaidīti ūdenī vai arī tiek lietoti neatšķaidītā veidā. Visu logu tīrīšanas līdzekļu ūdens saturam ir jābūt  $\leq 95$  masas %;

c) sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi: mazgāšanas līdzekļi, kas paredzēti netīrumu un/vai nogulšņu aizvadišanai, arī beržot, sanitārajās labierīcībās, piemēram, veļas mazgātavās, vannas istabās, dušās, tualetēs un virtuvēs. Visu sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļu ūdens saturam ir jābūt  $\leq 90$  masas %.

<sup>(1)</sup> OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 189, 11.7.2001., 25. lpp.

Pirmā punkta c) punktā minētajā apakšgrupā neiekļauj šādus ražojumus:

- a) ražojumi, ko automātiski lieto, noskalojot tualeti, piemēram, "pašdozējošie izstrādājumi", tostarp tualetes bloki;
- b) izstrādājumi, ko lieto tualetes rezervuārā;
- c) ražojumi, kuriem nav citas tīrošanas iedarbības, kā vien kalcija karbonāta (kaļķakmens nogulšņu) aizvadišana;
- d) dezinficējošie līdzekļi.

Īpašiem tīrīšanas mērķiem paredzēti ražojumi, piemēram, plīts tīrīšanas līdzekļi, grīdu kodināšanas līdzekļi, grīdu vaski, kanalizācijas cauruļu tīrīšanas līdzekļi utt. šajā ražojumu grupā nav iekļauti.

Ražojumu grupa attiecas uz ražojumiem, kas ir paredzēti gan lietošanai mājas apstākļos, gan arī profesionālai izmantošanai.

#### 2. pants

Lai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 piešķirtu Kopienas ekomarķējumu, tiem jāietilpst ražojumu grupā "universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi" un jāatbilst šā lēmuma pielikumā izklāstītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem.

#### 3. pants

Ražojumu grupas "universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi" ekoloģiskie kritēriji, kā arī saistītās novērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2008. gada 31. decembrim.

#### 4. pants

Administratīviem mērķiem ražojumu grupai "universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi" piešķir kodu 020.

#### 5. pants

Lēmumu 2001/523/EK atceļ.

#### 6. pants

Ekomarķējumus, kas ir piešķirti pirms šā lēmuma paziņošanas datuma, saistībā ar ražojumiem, kas ietilpst ražojumu grupā "universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi", drīkst izmantot līdz 2006. gada 31. martam.

Ražojumu grupai "universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi" piederīgajiem izstrādājumiem, par kuriem pirms šā lēmuma paziņošanas datuma iesniegti pieteikumi ekomarķējuma saņemšanai, ekomarķējumu var piešķirt saskaņā ar Lēmumu 2001/523/EK. Šādos gadījumos marķējumu drīkst izmantot līdz 2006. gada 31. martam.

#### 7. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 23. martā

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Stavros DIMAS



*PIELIKUMS***SISTĒMA**

Lai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem (turpmāk tekstā "ražojums") piešķirtu ekomarķējumu, tiem jāietilpst ražojumu grupā, kas definēta 1. pantā, un jāatbilst šā pielikuma kritērijiem.

**Kritēriju mērķi**

Šo kritēriju mērķis ir veicināt:

- ietekmes uz vidi samazināšanu, ierobežojot kaitīgo sastāvdaļu daudzumu, samazinot lietoto mazgāšanas līdzekļu daudzumu un samazinot iepakojuma atkritumus,
- ar bīstamu vielu izmantošanu saistīto risku videi un cilvēka veselībai samazināšanu vai izvairīšanos no tiem,
- informāciju, kas dod patērētājam iespēju lietot ražojumu efektīvi, līdz minimumam samazinot ietekmi uz vidi.

Kritēriji ir noteikti līmeņos, kas veicina to, ka tiek marķēti universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļi, kam ir maza ietekme uz vidi.

**Novērtēšanas un pārbaudes prasības**

Konkrētas novērtēšanas un pārbaudes prasības norādītas katram kritērijam atsevišķi.

Piemērotos gadījumos var izmantot citas testēšanas metodes, ja tās par līdzvērtīgām katram kritērijam norādītajām atzīst kompetentā iestāde, kura izvērtē pieteikumu.

Ja ir iespējams, testēšanu veic laboratorijās, kas atbilst vispārējām EN ISO 17025 vai līdzvērtīgām prasībām.

Ja testēšana nav minēta vai ir minēta, ka tā tiek izmantota pārbaudē vai novērošanā, kompetentās iestādes atbilstoši paļaujas uz pieteikuma iesniedzēja un/vai neatkarīgu pārbaudēju dokumentāciju un deklarācijām.

Attiecīgā gadījumā kompetentās iestādes var pieprasīt apliecināšu dokumentāciju un veikt neatkarīgas pārbaudes.

Gadījumos, kad pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz deklarācijas, dokumentācija, analīžu rezultāti vai citas liecības par kritēriju ievērošanu, pieņem, ka to izcelsme var būt attiecīgi no paša pieteikuma iesniedzēja un/vai tā piegādātāja(—iem) un/vai to piegādātāja(—iem) u.c.

Ja ir minētas sastāvdaļas, ar tām saprot arī vielas un preparātus.

Pielikuma I papildinājumā ir iekļauta jaunā pārskatītā mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāze (MLSD saraksts), 2004. gada 30. jūnija versija, kurā ir dati par visplašāk lietotajām mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļām. Pēc MLSD saraksta A daļas datiem aprēķina kritisko atšķaidīšanas tilpumu attiecībā uz toksiskumu ( $KAT_{toks}$ ) un novērtē virsmas aktīvo vielu bioloģiskās noārdīšanās spēju.

Attiecīgos gadījumos pieteikuma iesniedzējs var izmantot mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzes vēlākās versijas, tiklīdz tās kļūst pieejamas.

Attiecībā uz sastāvdaļām, kas nav iekļautas MLSD saraksta A daļā, pieteikuma iesniedzējs uz savu atbildību piemēro procedūras, kuras ir aprakstītas I papildinājuma B daļā.

Attiecībā uz sastāvdaļām, kas nav minētas MLSD sarakstā, pieteikuma iesniedzējs, lai nodrošinātu nepieciešamo dokumentāciju par anaerobās noārdīšanās spēju, var izmantot II papildinājumā aprakstīto pieeju.

Kompetentajām iestādēm, izskatot pieteikumus un uzraugot atbilstību šajā pielikumā noteiktajiem kritērijiem, ir ieteicams ņemt vērā atzītu vides vadības sistēmu īstenošanu, piemēram, EMAS vai ISO 14001. (Piezīme: šādas vadības sistēmas īstenošana nav obligāta.)

## FUNKCIONĀLĀ VIENĪBA

Universālajiem tīrīšanas līdzekļiem funkcionālā vienība (ko izmanto turpmāk noteiktajos kritērijos) ir ražotāja ieteiktā deva gramos uz 1 litru putu šķīduma (mazgāšanas ūdens).

Logu un sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem funkcionālā vienība nav definēta (turpmāk noteiktos attiecīgos kritērijos aprēķina uz 100 gramiem ražojuma).

## EKOLOĢISKIE KRITĒRIJI

### 1. Toksiskums attiecībā uz ūdens organismiem

Katras sastāvdaļas i kritisko atšķaidīšanas tilpumu attiecībā uz toksiskumu ( $KAT_{\text{toks}}$ ) aprēķina, izmantojot šādu vienādiību:

$$KAT_{\text{toks}} (\text{sastāvdaļai } i) = \frac{\text{svars } (i) \times NK (i)}{TK \text{ hroniskais } (i)} \times 1000$$

kur svars (i) ir sastāvdaļas svars uz funkcionālo vienību (universālajiem tīrīšanas līdzekļiem) vai uz 100 g ražojuma (sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem). NK (i) ir noārdīšanās koeficients un TK hroniskais (i) ir sastāvdaļas toksiskuma koeficients (miligrami/litrā).

NK un TK hroniskā vērtības ir norādītas mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzes A daļā (MLSD saraksta A daļā). Ja attiecīgā sastāvdaļa nav iekļauta MLSD saraksta A daļā, pieteikuma iesniedzējs nosaka attiecīgās vērtības pēc MSDL saraksta B daļā (I papildinājums) aprakstītās metodes.  $KAT_{\text{toks}}$  aprēķina, summējot visu tā sastāvdaļu  $KAT_{\text{toks}}$ .

Universālajiem tīrīšanas līdzekļiem ražojuma  $KAT_{\text{toks}}$  nav lielāks par 20 000 l uz funkcionālo vienību.

Sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem ražojuma  $KAT_{\text{toks}}$  nav lielāks par 100 000 l uz 100 g ražojuma.

Logu tīrīšanas līdzekļiem ražojuma  $KAT_{\text{toks}}$  nav lielāks par 5 000 l uz 100 g ražojuma.

*Novērtēšana un pārbaude:* informāciju, kurā precīzi norādīts ražojuma sastāvs, iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar  $KAT_{\text{toks}}$  aprēķinu datiem, kura norādīta atbilstība minētajam kritērijam.

### 2. Virsmas aktīvo vielu bionoārdīšanās spēja

#### a) Viegla bionoārdīšanās spēja (aerobos apstākļos)

Visas mazgāšanas līdzekļa sastāvā esošās virsmas aktīvās vielas ir bioloģiski viegli noārdāmas.

*Novērtēšana un pārbaude:* kompetentajai iestādei iesniedz informāciju, kurā precīzi norādīts mazgāšanas līdzekļa sastāvs, kā arī visu sastāvdaļu funkciju apraksts. MLSD saraksta A daļā (I papildinājums) norādīts, vai konkrētā virsmas aktīvā viela aerobos apstākļos bioloģiski noārdās vai ne (virsmas aktīvās vielas, pie kurām attiecīgajā ailē ir ieraksts "R", viegli bioloģiski noārdās). Par virsmas aktīvām vielām, kas nav iekļautas MLSD saraksta A daļā, iesniedz attiecīgo informāciju no literatūras vai citiem avotiem vai atbilstīgus testu rezultātus, kas apliecina, ka attiecīgajām vielām piemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja aerobos apstākļos. Viegla bionoārdīšanās spējas testi ir norādīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulā Nr. 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem <sup>(1)</sup>. Virsmas aktīvās vielas ir uzskatāmas par tādām, kas viegli bioloģiski noārdās, ja bionoārdīšanās spēja (mineralizācija), kas ir noteikta pēc viena no pieciem dotajiem testiem, ir vismaz 60 % 28 dienās. CO<sub>2</sub> augšdaļas tests (OECD 310), oglekļa dioksīda (CO<sub>2</sub>) modificētais Sturm tests (OECD 301B; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-C daļa), noslēgtas pudeles tests (OECD 301D; Padomes Direktīvas 67/548/EEK <sup>(2)</sup> V pielikuma C.4-E daļa), manometriskā respirometrija (OECD 301F; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-D daļa), vai MITI (I) tests (OECD 301C; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-F daļa) vai citi līdzvērtīgi ISO testi. Atkarībā no virsmas aktīvās vielas fiziskajiem raksturlielumiem,

<sup>(1)</sup> OV L 104, 8.4.2004., 13. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes 1967. gada 27. jūnija Direktīva 67/548/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iepakojšanu un marķēšanu (OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.).

var izmantot vienu no dotajiem testiem, lai apstiprinātu vieglas bionoārdīšanās spēju, ja tā 28 dienās ir vismaz 70 %: izšķīdināta organiska oglekļa DOC izgaišanas tests (OECD 301A; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-A daļa) vai modificēta OECD skrīninga DOC izgaišanas tests (OECD 301E; Direktīvas 67/548/EEK V pielikuma C.4-B daļa), vai līdzvērtīgi ISO testi. Uz izšķīdināta organiskā oglekļa balstītu testu metožu piemērojamība ir pienācīgi jāpamato, jo šīs metodes var dot rezultātus saistībā ar izdalīšanos, bet ne bionoārdīšanās spēju. Bioloģiski viegli noārdāmos testos nevar izmantot sākotnēju piemērošanu. "Desmit dienu loga" principu nepiemēro.

b) *Anaerobā bionoārdīšanās spēja*

Katrai ražojumā izmantotai virsmas aktīvai vielai ir bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos.

*Novērtēšana un pārbaude:* kompetentajai iestādei iesniedz informāciju, kurā precīzi norādīts mazgāšanas līdzekļa sastāvs, kā arī visu sastāvdaļu funkciju apraksts. MLSD saraksta A daļā (I papildinājums) norādīts, vai konkrētā virsmas aktīvā viela bioloģiski noārdās anaerobos apstākļos vai ne (virsmas aktīvām vielām, par kurām attiecīgajā ailē ir ieraksts "Y", ir bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos). Par virsmas aktīvām vielām, kas nav iekļautas MLSD saraksta A daļā, iesniedz attiecīgo informāciju no literatūras vai citiem avotiem vai atbilstošu testu rezultātus, kas apliecina, ka attiecīgajām vielām piemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos. Standartmetode bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos noteikšanai ir *OECD 311, ISO 11734, ECETOC* Nr. 28 (1988. gada jūnijs) vai līdzvērtīga testa metode, un prasība attiecībā uz noārdīšanās spēju anaerobos apstākļos ir vismaz 60 %. Lai dokumentētu, ka anaerobos apstākļos bioloģiski noārdās vismaz 60 %, var izmantot arī citas testa metodes, kurās imitē attiecīgos anaerobos apstākļus (II papildinājums).

### 3. **Bīstamas vai toksiskas vielas vai preparāti**

a) *Ražojumā kā sastāva daļu vai kā sastāvā iekļauta preparāta daļu neiekļauj šādas sastāvdaļas:*

- alkilfeniletoksilāti (AFEO) un to atvasinājumi,
- EDTA (etilēndiamīntetraacetātskābe) un tās sāļi,
- NTA (nitriltriacetāts),
- muskusa nitrosavienojumi un policikliskie muskusa savienojumi, piemēram:
  - muskuskilols: 5 — terc — butil — 2,4,6 — trinitro — m—ksilols,
  - muskusambreta: 4 — terc — butil — 3—metoksi — 2,6 — dinitrotoluols,
  - muskusmoskēns: 1,1,3,3,5 — pentametil — 4,6 — dinitroindāns,
  - tibetīnmuskuss: 1 — terc — butil — 3,4,5 — trimetil — 2,6 — dinitrobenzols,
  - muskusketons: 4'—terc — butil — 2',6'—dimetil — 3',5'—dinitroacetafenons,
  - HHCB — (1,3,4,6,7,8 — heksahidro — 4,6,6,7,8,8 — heksametilciklopenta(g)—2 — benzopirāns),
  - AHTN — 6—acetil — 1,1,2,4,4,7 — heksametiltetralīns.

*Novērtēšana un pārbaude:* pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju kopā ar sastāvdaļu ražotāju deklarācijām, kurās atbilstoši apstiprināts, ka uzskaitītās vielas mazgāšanas līdzekļa sastāvā nav iekļautas.

b) *Nedrīkst izmantot četrizvietotos amonija sāļus, kas viegli bioloģiski nenoārdās, vai nu kā sastāva daļu, vai kā sastāvā iekļauta preparāta daļu.*

*Novērtēšana un pārbaude:* pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, ar kuriem apliecināta izmantoto četrizvietoto amonija sāļu bioloģiskās noārdīšanās spēja.

- c) Ražojumā, kas ir klasificēts kādā no uzskaitītajiem riska apzīmējumiem vai jebkādā saistītā kombinācijā saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK un tās grozījumiem vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 1999/45/EK <sup>(3)</sup> un tās grozījumiem, neiekļauj šādas sastāvdaļas (vielas vai preparātus):

R31 (saskarē ar skābi izdala toksisku gāzi),

R40 (ierobežoti pierādījumi par kancerogēnu ietekmi),

R45 (var izraisīt vēzi),

R46 (var radīt pārmantojamu ģenētisku bojājumu),

R49 (ieelpotas var izraisīt vēzi),

R68 (iespējams neatgriezenisku seku risks),

R50-53 (ļoti toksiska ūdens organismiem un var izraisīt ilgstošu negatīvu iedarbību uz ūdens vidi),

R51-53 (toksiska ūdens organismiem un var izraisīt ilgstošu negatīvu iedarbību uz ūdens vidi),

R59 (bīstama ozona slānim),

R60 (var negatīvi ietekmēt auglību),

R61 (var kaitēt nedzimušam bērnam),

R62 (iespējams risks negatīvai ietekmei uz auglību),

R63 (iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai),

R64 (var kaitēt zīdaiņiem, ko baro ar krūti).

*Biocīdiem vai nu kā sastāva sastāvdaļai, vai kā jebkāda preparāta sastāvā iekļautajai daļai ir īpašas prasības (sk. turpmāk kritērijus par biocīdiem).*

Iepriekšminētās prasības piemēro ikvienai sastāvdaļai (vielai vai preparātam), kas pārsniedz 0,01 % no gala ražojuma svara. Tas arī iekļauj ikviena preparāta, kas ir izmantots sastāvā, kurš pārsniedz 0,01 % no gala ražojuma svara, ikvienu sastāvdaļu.

*Novērtēšana un pārbaude:* par visām sastāvdaļām (gan vielām, gan preparātiem) jāiesniedz materiālu drošības datu eksemplāri. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz ražotāja sagatavotu sastāvdaļu deklarāciju, kurā uzrādīta atbilstība minētajam kritērijam.

#### 4. Biocīdi

- a) Ražojumā var iekļaut biocīdus tikai, lai ražojumu iekonservētu un tikai šim nolūkam piemērotās devās. Tas neattiecas uz virsmas aktīvām vielām, kurām var būt arī biocīdu īpašības.

*Novērtēšana un pārbaude:* iesniedz kopā ar materiālu drošības datu eksemplāriem par visiem pievienotajiem konservantiem, kā arī ar informāciju par to patieso koncentrāciju ražojumā. Konservantu ražotājs vai piegādātājs iesniedz informāciju par devu, kas ir nepieciešama ražojuma iekonservēšanai.

---

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 31. maija Direktīva 1999/45/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu jautājumos, kas attiecas uz bīstamu preparātu klasifikāciju, iepakojumu un marķēšanu (OV L 200, 30.7.1999., 1. lpp.).

- b) Aizliegts uz iepakojuma vai kā citādi apgalvot vai ļaut domāt, ka līdzeklim ir antibakteriāla iedarbība.

*Novērtēšana un pārbaude:* teksta un formas, ko izmanto katra veida iepakojumam, un/vai katra atšķirīgā veida iepakojuma paraugu iesniedz kompetentajai iestādei.

Biocīdi, vai nu kā sastāva daļa, vai ikviena sastāvā iekļautā preparāta daļa, ko izmanto, lai ražojumu iekonservētu, un kas klasificēti ar R50-53 vai R51-53 riska apzīmējumiem saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK un tās grozījumiem vai Direktīvu 1999/45/EK, ir atļauti tomēr tikai tad, ja tie nav potenciāli bioakumulatīvi. Šajā sakarā biocīdu uzskata par potenciāli bioakumulatīvu, ja  $\log P_{ow}$  (logaritms no sadalījuma koeficienta sistēmā oktānols/ūdens)  $\geq 3,0$  (ja vien eksperimentāli noteiktais biokoncentrācijas koeficients nav BKK  $\leq 100$ ).

Biocīdu koncentrācija gala ražojumā nepārsniedz 1976. gada 27. jūlija Padomes Direktīvā 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem <sup>(4)</sup>, un tās turpmākajos grozījumos noteikto maksimālo atļauto koncentrāciju.

*Novērtēšana un pārbaude:* visiem biocīdiem jāiesniedz materiālu drošības datu eksemplāri kopā ar dokumentiem par biocīdu koncentrāciju gala ražojumā.

## 5. Krāsvielas

Visām ražojumā izmantotajām krāsvielām jābūt atļautām ar Direktīvu 76/768/EEK un tās turpmākiem grozījumiem un jābūt atļautām ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. jūnija Direktīvu 94/36/EEK par krāsvielām, kuras lieto pārtikas produktos <sup>(5)</sup> un tās turpmākiem grozījumiem, vai jāraksturo ar apkārtējās vides īpašībām, kas nesatur klasifikācijas R50-53 vai R51-53 riska apzīmējumus saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK un tās grozījumiem.

*Novērtēšana un pārbaude:* deklarāciju par atbilstību katram šim kritērijam kopā ar visu izmantoto krāsvielu pilnu sarakstu iesniedz kompetentajai iestādei.

## 6. Smaržvielas

- a) Ražojums nesatur smaržvielas, kuru sastāvā ir muskusa nitrosavienojumi vai policikliskie muskusa savienojumi (kā norādīts 3a. kritērijā).
- b) Visām sastāvdaļām, kas pievienotas ražojumam kā smaržvielas, jābūt ražotām atbilstīgi Starptautiskās Smaržvielu asociācijas prakses noteikumiem un/vai ar tām jārikojas atbilstīgi minētajiem noteikumiem.

*Novērtēšana un pārbaude:* deklarāciju par atbilstību minētā kritērija ikvienai daļai iesniedz kompetentajai iestādei.

## 7. Sensibilizējošas vielas

Ražojums neatbilst klasifikācijai pēc R42 (ieelpots var izraisīt sensibilizāciju) un/vai R43 (var izraisīt sensibilizāciju saskarē ar ādu) riska apzīmējuma saskaņā ar Direktīvu 1999/45/EK un tās grozījumiem.

Ikvienas vielas vai sastāvdaļa koncentrācija, kas atbilst klasifikācijai pēc R42 (ieelpots var izraisīt sensibilizāciju) un/vai R43 (var izraisīt sensibilizāciju saskarē ar ādu) riska apzīmējuma saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK un tās grozījumiem vai Direktīvu 1999/45/EK un tās grozījumiem, nepārsniedz 0,1 % no gala ražojuma svara.

*Novērtēšana un pārbaude:* visu sastāvdaļu patieso koncentrāciju, kas atbilst klasifikācijai pēc R42 un/vai R43, iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar materiālu drošības datu eksemplāriem.

## 8. Gaistošie organiskie šķīdinātāji

Ražojums nesatur vairāk kā 10 svara % gaistošo organisko savienojumu, kam vārīšanās temperatūra ir mazāka par 150 °C.

<sup>(4)</sup> OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 259, 7.10.1994., 13. lpp.

*Novērtēšana un pārbaude:* pieteikuma iesniedzējs iesniedz katras organiskās sastāvdaļas materiālu drošības datu eksemplāru kopā ar kopējo gaistošo organisko šķīdinātāju, kuru vārīšanās punkts ir zemāks nekā 150 °C, aprēķinu sīku informāciju.

## 9. Fosfors

Elementāra fosfora kopējo daudzumu ražojumā aprēķina uz funkcionālo vienību (universālajiem tīrīšanas līdzekļiem) vai uz 100 g ražojuma (sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem), ņemot vērā visas fosforu saturošās sastāvdaļas.

Universālajiem tīrīšanas līdzekļiem kopējais fosfora (P) saturs nav lielāks par 0,02 g uz funkcionālo vienību.

Sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem ražojuma kopējais fosfora (P) saturs nav lielāks par 1,0 g uz 100 g ražojuma.

Sastāvdaļās, kas ietilpst logu tīrīšanas līdzekļos, nevar ietilpt fosfors.

*Novērtēšana un pārbaude:* informāciju, kurā precīzi norādīts ražojuma sastāvs, iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar aprēķinu datiem, kuros norādīta atbilstība minētajam kritērijam.

## 10. Prasības attiecībā uz iepakojumu

- a) Izsmidzinātājus, kas satur propelentus, nedrīkst izmantot.
- b) Plastmasas, kas ir izmantotas galvenajam konteinerim, marķē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 20. decembra Direktīvu 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu <sup>(6)</sup> vai saskaņā ar *DIN 6120* 1. un 2. daļu, ņemot vērā *DIN 7728* 1. daļu.
- c) Ja tiešais iepakojums ir izgatavots no otrreizējām izejvielām, tas atbilst *ISO 14021* standartam "Vides marķējums un deklarācijas — Pašu deklarēti apgalvojumi (II veida vides marķējums)".
- d) Tiešā iepakojuma daļas ir viegli sadalāmas viena materiāla daļās.

*Novērtēšana un pārbaude:* datus par iepakojumu un/vai attiecīgā gadījumā tā paraugu iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar deklarāciju par atbilstību minētā kritērija ikvienai daļai.

## LIETOJAMĪBA

### 11. Lietojamība

Ražojums ir piemērots lietošanai, tas atbilst patērētāja vajadzībām.

Tīrīšanas spējai ir jābūt līdzvērtīgai vai labākai par tirgus vadošiem vai vispārējiem standarta ražojumiem (sk. III papildinājumu), kurus ir apstiprinājusi kompetentā iestāde, kā arī labākai par tīru ūdeni.

Universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un virtuves tīrīšanas līdzekļiem ir jāfiksē tikai tauku noņemšanas spēja. Sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem un logu tīrīšanas līdzekļiem ir jāfiksē gan kalcija, gan arī tauku noņemšanas spēja.

*Novērtēšana un pārbaude:* ražojuma darbību pārbauda, izmantojot:

- piemērotu un attaisnojamu laboratorijas testu, vai
- piemērotu un attaisnojamu patērētāja testu.

Abus testus ir jāveic un par testa rezultātiem ir jāziņo, pamatojoties uz īpašiem parametriem, kas ir noteikti III papildinājuma pamatprincipos.

<sup>(6)</sup> OV L 365, 31.12.1994., 10. lpp.

**INFORMĀCIJA PATĒRĒTĀJAM****12. Informācija patērētājam****a) Instrukcijas par dozēšanu**

Universālajiem tīršanas līdzekļiem uz iepakojuma ir pietiekami liels ieteikums, kas ir izvietots uz kontrastējoša fona, par precīzu dozēšanu. Piktogrammas izmantošana (piemēram, piecu litru vanniņa un vāciņu skaits ar mililitriem) ir ieteicama, bet nav obligāta.

Koncentrētiem tīršanas līdzekļiem sanitārajām labierīcībām uz iepakojuma skaidri norāda, ka ir vajadzīgs tikai mazs ražojuma daudzums, salīdzinot ar parastajiem (t.i., atšķaidītiem) ražojumiem.

Uz iepakojuma ir šāds (vai līdzvērtīgs) teksts:

“Ražojumu pareizi dozējot, tiek samazinātas izmaksas un līdz minimumam samazināta ietekme uz vidi”.

**b) Ieteikumi par drošību**

Uz iepakojuma ir šāds (vai līdzvērtīgs) ieteikums par drošību (gan kā teksts, gan kā līdzvērtīga piktogramma):

“Sargāt no bērniem”,

“Nejaukt dažādus tīršanas līdzekļus”,

“Neieelpot izsmidzinātu ražojumu” (tikai ražojumiem, kas ir iepakoti kā izsmidzināmi).

**c) Informācija par sastāvdaļām un to marķējums**

Piemēro Regulu (EK) Nr. 648/2004.

**d) Informācija par ekomarķējumu**

Uz iepakojuma ir šāds (vai līdzvērtīgs) teksts:

“Lai iegūtu vairāk informācijas, apmeklējiet ES ekomarķējuma tīmekļa vietni: <http://europa.eu.int/ecolabel>”.

*Novērtēšana un pārbaude:* ražojuma iepakojuma paraugu, tostarp marķējumu, iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar deklarāciju par atbilstību katrai no minētā kritērija daļām.

**13. Informācija uz ekomarķējuma**

Ekomarķējuma 2. ailē iekļauj šādu tekstu:

- samazināta iedarbība uz ūdens dzīvajiem organismiem,
- samazināts bīstamu vielu izmantojums,
- skaidras norādes par devām.

#### 14. **Profesionālā sagatavošana**

Par mazgāšanas līdzekļiem, ko lieto profesionāļi, ražotājam, viņa izplatītājam vai trešai personai ir jāpiedāvā mācības vai mācību materiāli personālam, kas veic uzkopšanas darbu. Starp tiem ir secīgas instrukcijas par pareizu atšķaidīšanu, lietošanu, likvidēšanu un iekārtu izmantošanu.

*Novērtēšana un pārbaude:* mācību materiālu paraugu, kas sastāv no pakāpeniskām norādēm par pareizu atšķaidīšanu, lietošanu, likvidēšanu un aprīkojuma izmantošanu, un/vai mācību kursu aprakstu iesniedz kompetentajai iestādei.

---



## I papildinājums

## MLSD SARAKSTS

Sastāvdaļām, kas ir iekļautas MLSD saraksta A daļā, toksiskuma un bioloģiskās noārdīšanās spējas vērtības sarakstā ir jāizmanto, lai novērtētu atbilstību ekoloģiskajam kritērijam.

Sastāvdaļām, kas nav iekļautas MLSD saraksta A daļā, lai noteiktu toksiskuma un bioloģiskās noārdīšanās spējas vērtības, izmanto B daļā aprakstīto procedūru.

## Mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāze

## 2004. gada 30. jūnija versija

## A daļa. Sastāvdaļu saraksts

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums		TK (akūts)	Hronisks toksiskums		TK (hronisks)	NK	Noārdīšanās	
		LC50/EC50	DK (akūts)		NOEC (*)	NOEC (*)			Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
	<b>Virsmas anjonaktīvās vielas</b>									
1	11,5 - 11,8 lineārie alkilbenzosulfonāti (LAS)	4,1	1 000	0,0041	0,69	10	0,069	0,05	R	N
2	LAS (C 10-13 alkil) trietanolamīna sāļi	4,2	1 000	0,0042	3,4	100	0,034	0,05	R	O
3	C 14/17 alkilsulfonāti	6,7	5 000	0,00134	0,44	10	0,044	0,05	R	N
4	C 8/10 alkilsulfāti	132	5 000	0,0264			0,0264	0,05	R	Y
5	C 12/14 alkilsulfāti (AS)	2,8	1 000	0,0028	2	100	0,02	0,05	R	Y
6	C 12/18 alkilsulfāti (AS) (#)			0,0149			0,027	0,05	R	Y
7	C 16/18 piesātināti spirta sulfāti (FAS)	27	1 000	0,027	1,7	50	0,034	0,05	R	Y
8	C 12/15 A 1-3 EO sulfāti	4,6	1 000	0,0046	0,1	10	0,01	0,05	R	Y
9	C 16/18 A 3-4 EO sulfāti	0,57	10 000	0,000057			0,000057	0,05	R	Y
10	Dialkilsulfosukcināti	15,7	1 000	0,0157			0,0157	0,5	I	N
11	C 12/14 sulfotaukskābju metilesteris	9	10 000	0,0009	0,23	50	0,0046	0,05	R	N
12	C 16/18 sulfotaukskābju metilesteris	0,51	5 000	0,000102	0,2	50	0,004	0,05	R	N

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums		TK (akūts)	Hronisks toksiskums		TK (hronisks)	NK	Noārdīšanās	
		LC50/EC50	DK (akūts)		NOEC (*)	NOEC (*)			Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
13	C 14/16 alfa-olefīnsulfonāts	3,3	10 000	0,00033			0,00033	0,05	R	N
14	C 14/18 alfa-olefīnsulfonāts	0,5	5 000	0,0001			0,0001	0,05	R	N
15	Ziepes C > 12-22	22	1 000	0,022	10	100	0,1	0,05	R	Y
16	Laurilsarkozināts	56	10 000	0,0056			0,0056	0,05	R	Y
17	C 9/11 2-10 EO Karboksīmetilātāts, nātrija sāls vai skābe	100	10 000	0,01			0,01	0,05	R	O
18	C 12/18 2-10 EO Karboksīmetilātāts, nātrija sāls vai skābe	8,8	1 000	0,0088	5	100	0,05	0,05	R	O
19	C 12/18 alkilfosfāta esteri	38	1 000	0,038			0,038	0,05	R	N
	<b>Nejonu virsmas aktīvās vielas</b>									
20	C 8 A 1-5 EO	7,8	1 000	0,0078			0,0078	0,05	R	Y
21	C 9/11 A, >3-6 EO galvenokārt lineāri	5,6	1 000	0,0056			0,0056	0,05	R	Y
22	C 9/11 A, >6-10 EO galvenokārt lineāri	5	1 000	0,005			0,005	0,05	R	Y
23	C 9/11 A 5-11 EO multisazarots	1	1 000	0,001			0,001	0,05	R	O
24	C 10 A, 5-11 EO multisazarots (trimer-propēn-okso-alkohols)	1	1 000	0,001			0,001	0,05	R	Y
25	C 12/15 A, 2-6 EO galvenokārt lineārs	0,43	1 000	0,00043	0,18	50	0,0036	0,05	R	Y
26	C12/14 5-8 EO 1 t-BuO (galā nosepts)	0,23	1 000	0,00023	0,18	100	0,0018	0,05	R	O
27	C 12/15 A 3-12 EO multisazarots	1	1 000	0,001	3,2	100	0,032	0,05	R	O
28	C 12/15 (vidējā vērtība C<14) A, >6-9 EO	0,63	1 000	0,00063	0,24	10	0,024	0,05	R	Y
29	C 12/15 (vidējā vērtība C>14) A, >6-9 EO	0,4	1 000	0,0004	0,17	10	0,017	0,05	R	Y
30	C 12/15 A, >9-12 EO	1,1	1 000	0,0011			0,017	0,05	R	Y
31	C 12/15 A >12-20 EO	0,7	1 000	0,0007			0,0007	0,05	R	O
32	C 12/15 A >20-30 EO	13	1 000	0,013	10	100	0,1	0,05	R	O

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums		TK (akūts)	Hronisks toksiskums		TK (hronisks)	Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)		NOEC (*)	NOEC (*)		NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
33	C 12/15 A, >30 EO	130	1 000	0,13			0,13	0,5	I	O
34	C 12/18 A, 0-3 EO	0,3	1 000	0,0003			0,0003	0,05	R	Y
35	C 12/18 A, 5-10 EO	1	1 000	0,001	0,35	100	0,0035	0,05	R	O
36	C 12/18 A, >10-20 EO	1	1 000	0,001			0,0035	0,05	R	O
37	C 16/18 A, 2-8 EO	3,2	1 000	0,0032	0,4	100	0,004	0,05	R	Y
38	C 16/18 A, >9-18 EO	0,72	1 000	0,00072	0,32	10	0,032	0,05	R	Y
39	C 16/18 A, 20-30 EO	4,1	1 000	0,0041			0,0041	0,05	R	Y
40	C 16/18 A, >30 EO	30	1 000	0,03			0,03	0,5	I	Y
41	C 12-15 A 2-6 EO 2-6 PO	0,78	1 000	0,00078	0,36	100	0,0036	0,05	R	O
42	C 10-16 A 0-3 PO 6-7 EO	3,2	5 000	0,00064	1	100	0,01	0,05	R	O
43	Glicerīns (1-5 EO)	16	1 000	0,016	6,3	100	0,063	0,05	R	Y
44	kokoāts Glicerīns (6-17 EO)	100	1 000	0,1			0,1	0,05	R	Y
45	kokoāts C 12/14 glikozes amīds	13	1 000	0,013	4,3	50	0,086	0,05	R	Y
46	C 16/18 glikozes amīds	1	1 000	0,001	0,33	50	0,0066	0,05	R	Y
47	C 8/10 alkilpoliglikozīds	28	1 000	0,028	5,7	100	0,057	0,05	R	Y
48	C 8/12 alkilpoliglikozīds, sazarots	480	1 000	0,48	100	100	1	0,05	R	N
49	C 8/16 vai C12-14 alkilpoliglikozīds	5,3	1 000	0,0053	1	10	0,1	0,05	R	Y
50	Kokosriektu taukskābes monoetanolamīds	9,5	1 000	0,0095	1	100	0,01	0,05	R	Y
51	Kokosriektu taukskābes monoetanolamīds 4-5 EO	17	10 000	0,0017			0,0017	0,05	R	Y

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Aktūts toksiskums		TK (akūts)	Hronisks toksiskums		TK (hronisks)	Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)		NOEC (*)	NOEC (*)		NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
52	Kokosriektu taukskābes dietanolamīds	2	1 000	0,002	0,3	100	0,003	0,05	R	O
53	PEG-4 rapšu amīds	7	5 000	0,0014			0,0014	0,05	R	Y
	<b>Amfotēras virsmas aktīvās vielas</b>									
60	C 12/15 alkildimetilbetaīns	1,7	1 000	0,0017	0,1	100	0,001	0,05	R	O
61	C 12/18 alkilamidopropilbetaīns	1,8	1 000	0,0018	0,09	100	0,0009	0,05	R	Y
62	C 12/18 alkilamīnoksidis	0,3	1 000	0,0003			0,0003	0,05	R	Y
	<b>Kaļjonu virsmas aktīvās vielas</b>									
70	Alkiltrimetilamonija sāļi	0,1	1 000	0,0001	0,046	100	0,00046	0,5	I	O
71	Alkilesteramonija sāļi	2,9	1 000	0,0029	1	10	0,1	0,05	R	Y
	<b>Konservanti</b>									
80	1,2-benzisotiazols-3-viens	0,15	1 000	0,00015			0,00015	0,5	I	N
81	Benzilalkohols	360	1 000	0,36			0,36	0,05	R	Y
82	5-bromo-5-nitro-1,3-dioksāns	0,4	5 000	0,00008			0,00008	1	P	O
83	2-bromo-2-nitropropāns-1,3-diols	0,78	1 000	0,00078	0,2	100	0,002	0,5	I	O
84	Hloroacetamīds	55,6	10 000	0,00556			0,00556	1	O	O
85	Diazolinidilureja	35	5 000	0,007			0,007	1	P	O
86	Formaldehīds	2	1 000	0,002			0,002	0,05	R	O
87	Glutaraldehīds	0,31	1 000	0,00031			0,00031	0,05	R	O
88	Guamidīns, heksametilēn-, homopolimērs	0,18	1 000	0,00018	0,024	100	0,00024	1	P	O
89	CMI + MIT maisījuma veidā 3:1 (§)	0,0067	1 000	0,000067	0,0057	50	0,000114	0,5	I	O
90	2-metil-2H-izotiazol-3-viens (MIT)	0,06	1 000	0,00006			0,00006	0,5	I	O

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums		TK (akūts)	Hronisks toksiskums		TK (hronisks)	Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)		NOEC (*)	NOEC (*)		NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
91	Metilbromoglutaronitrils	0,15	1 000	0,00015			0,00015	0,05	R	O
92	e-ftaloimidoperoksihexanoiskā skābe	0,59	5 000	0,000118			0,000118	1	P	O
93	Metil-, etil- un propilparabēns	15,4	5 000	0,00308			0,00308	0,05	R	N
94	o-fenilfenols	0,92	1 000	0,00092			0,00092	0,05	R	O
95	Nātrija benzoāts	128	1 000	0,128			0,128	0,05	R	Y
96	Nātrija hidroksimetilglucināts	36,5	5 000	0,0073			0,0073	1	O	O
97	Nātrija nitrīts	87	10 000	0,0087			0,0087	1	NVT	NVT
98	Triklorzāns	0,0014	1 000	0,0000014			0,0000014	0,5	1	O
	<b>Citas sastāvdaļas</b>									
110	Silīcijs	250	1 000	0,25			0,25	1	P	N
111	Parafīns	1 000	10 000	0,1			0,1	1	P	O
112	Glicerīns	4 400	5 000	0,88			0,88	0,05	R	Y
113	Fosfāts, kā STPP	1 000	1 000	1			1	0,15	NVT	NVT
114	Zeolīts (nešķīstošs, neorganisks)	1 000	1 000	1	175	50	3,5	1	NVT	NVT
115	Citrāts un citronskābe	825	1 000	0,825	80	50	1,6	0,05	R	Y
116	Polikarboksilāti	200	1 000	0,2	106	10	10,6	1	P	N
117	Nitritotriacetāts (NTA)	494	1 000	0,494	64	50	1,28	0,5	1	O
118	EDTA	121	1 000	0,121	22	50	0,44	0,5	1	N
119	Fosfonāti	650	1 000	0,65	25	50	0,5	1	P	N
120	EDDS	320	1 000	0,32	32	50	0,64	0,05	R	N
121	Māls (nešķīstošs, neorganisks)	1 000	1 000	1			1	1	NVT	NVT
122	Karbonāti	250	1 000	0,25			0,25	0,15	NVT	NVT

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums			Hronisks toksiskums			Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	NOEC (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
123	Taukskābes C ≥ 14	3,7	5 000	0,00074		0,00074	0,05	R	Y	
124	Silikāti	250	1 000	0,25		0,25	1	NVT	NVT	
125	Poliasparaginiskā skābe, Na sāls	410	1 000	0,41		0,41	0,05	R	N	
126	Perborāti (piem., bors)	14	1 000	0,014		0,014	1	NVT	NVT	
127	Perkarbonāti (sk. karbonāti)	250	1 000	0,25		0,25	0,15	NVT	NVT	
128	Tetraacetilēnēdāmīns (TAED)	250	1 000	0,25	500	100	0,05	R	O	
129	C 1 - C 4 alkoholi	1 000	1 000	1		1	0,05	R	Y	
130	Mono, di un trietanolamīns	90	1 000	0,09	0,78	100	0,05	R	Y	
131	Polivinilpirolidons (PVP)	1 000	1 000	1		1	0,5	I	N	
132	Karboksimetilceluloze (CMC)	250	5 000	0,05		0,05	0,5	I	N	
133	Nātrija un magnija sulfāts	1 000	1 000	1	100	100	1	NVT	NVT	
134	Kalcija un nātrija hlorīds	1 000	1 000	1	100	100	1	NVT	NVT	
135	Urīnviela	1 000	5 000	0,2		0,2	1	NVT	NVT	
136	Silīcija dioksīds, kvarcs (nešķīstošs, neorganisks)	1 000	1 000	1		1	1	NVT	NVT	
137	Polietilēnglikols, MW>4000	1 000	10 000	0,1		0,1	1	P	N	
138	Polietilēnglikols, MW<4000	1 000	10 000	0,1		0,1	1	P	O	
139	Kumola, ksilola un toluola sulfonāti	66	10 000	0,0066		0,0066	0,5	I	N	
140	Na-/Mg-/KOH	30	1 000	0,03		0,03	0,05	NVT	NVT	
141	Fermenti/proteīni	25	5 000	0,005		0,005	0,05	R	Y	
142	Smarzvielas, ja nav konkrizēts citādi (**)	2	1 000	0,002		0,002	0,5	I	N	
143	Krāsvielas, ja nav konkrizēts citādi (**)	10	1 000	0,01		0,01	1	P	N	
144	Ciete	100	1 000	0,1		0,1	0,05	R	Y	

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums		Hronisks toksiskums		TK (hronisks)	NK	Noārdīšanās	
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)			NOEC (*)	Aerobos apstākļos
145	Anjonu poliesteris	655	1 000	0,655		0,655	1	P	N
146	PVNO/PVPI	530	1 000	0,53		0,53	1	P	N
147	Zn fralocianīnsulfonāts	0,2	1 000	0,0002	0,16	0,0016	1	P	N
148	Iminodisukcināts	81	1 000	0,081	17	0,17	0,05	R	N
149	FWA 1	11	1 000	0,011	10	0,1	1	P	N
150	FWA 5	10	1 000	0,01	1	0,1	1	P	N
151	1-dekanols	2,3	5 000	0,00046		0,00046	0,05	R	O
152	Metilaurāts	1 360	10 000	0,136		0,136	0,05	R	O
153	Skudrskābe (Ca sāls)	100	1 000	0,1		0,1	0,05	R	Y
154	Adipīnskābe	31	1 000	0,031		0,031	0,05	R	O
155	Meleīnskābe	106	1 000	0,106		0,106	0,05	R	Y
156	Meleīnskābe	106	1 000	0,106		0,106	0,05	R	O
157	Vīnskābe	200	10 000	0,02		0,02	0,05	R	O
158	Fosforskābe	138	1 000	0,138		0,138	0,15	NVT	NVT
159	Skābenskābe	128	5 000	0,0256		0,0256	0,05	R	O
160	Etiķskābe	30	1 000	0,03		0,03	0,05	R	Y
161	Pienskābe	130	1 000	0,13		0,13	0,05	R	Y
162	Sulfamīnskābe	75	1 000	0,075		0,075	1	NVT	NVT
163	Salicīnskābe	46	1 000	0,046		0,046	0,15	R	O
164	Glikolskābe	141	5 000	0,0282		0,0282	0,05	R	O
165	Glutārskābe	208	5 000	0,0416		0,0416	0,05	R	O
166	Malonskābe	95	5 000	0,019		0,019	0,05	R	O
167	Etilēnglikols	6500	1 000	6,5		6,5	0,05	R	Y

DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums			Hronisks toksiskums			Noārdīšanās		
		LC50/EC50	DK (akūts)	TK (akūts)	NOEC (*)	NOEC (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos
168	Etilēnglikolmonobutilēteris	747	5 000	0,1494			0,1494	0,05	R	O
169	Dietilēnglikols	4 400	10 000	0,44			0,44	0,15	I	Y
170	Dietilēnā glikola monometilēteris	500	1 000	0,5			0,5	0,5	I	O
171	Dietilēnā glikola monobutilēteris	3 940	5 000	0,788			0,788	0,05	R	O
172	Dietilēnā glikola monobutilēteris	1 254	1 000	1,254			1,254	0,05	R	O
173	Dietilēnā glikola dimetilēteris	2 000	10 000	0,2			0,2	0,5	I	O
174	Propilēnā glikols	32 000	1 000	32			32	0,15	R	Y
175	Propilēnā glikola monobutilēteris	12 700	5 000	2,54			2,54	0,05	R	O
176	Propilēnā glikola monobutilēteris	748	5 000	0,1496			0,1496	0,05	R	O
177	Dipropilēnā glikols	1 625	10 000	0,1625			0,1625	0,05	R	O
178	Dipropilēnā glikola monometilēteris	1 919	5 000	0,3838			0,3838	0,05	R	O
179	Dipropilēnā glikola monobutilēteris	841	5 000	0,1682			0,1682	0,05	R	O
180	Dipropilēnā glikola dimetilēteris	1 000	5 000	0,2			0,2	0,5	I	O
181	Trietilēnglikols	4 400	1 000	4,4			4,4	0,5	I	O
182	Etilēnbistearamīdi	1,8	1 000	0,0018			0,0018	0,5	I	O
183	Etilēnbistearamīdi	140	5 000	0,028			0,028	0,5	I	O
184	Nātrija glikonāts	10 000	10 000	1			1	0,05	R	O
185	Glikola distearāts	100	5 000	0,02			0,02	0,5	I	O
186	Hidroksietilceluloze	209	5 000	0,0418			0,0418	1	P	O
187	Hidroksipropilmetilceluloze	188	5 000	0,0376			0,0376	1	P	O
188	1-metil-2-pirolidons	500	1 000	0,5			0,5	0,05	R	O
189	Ksantāna sveķi	490	1 000	0,49			0,49	0,05	R	O
190	Trimetilpentanediola monoizobutirāts	18	1 000	0,018	3,3	100	0,033	0,05	R	O
191	Benzotriazols	29	1 000	0,029			0,029	1	P	O



DID-nr.	Sastāvdaļas nosaukums	Akūts toksiskums		TK (akūts)	Hronisks toksiskums		Noārdīšanās			
		LC50/EC50	DK (akūts)		NOEC (*)	TK (hronisks)	NK	Aerobos apstākļos	Anaerobos apstākļos	
192	Piperidinol-propanetrikarboksilāta sāls	100	1 000	0,1	120	100	1,2	0,5	I	O
193	Dietilaminopropil-DAS	120	1 000	0,12	120	100	1,2	1	P	O
194	Metilbenzamīds-DAS	120	1 000	0,12	120	100	1,2	0,5	I	O
195	Pentaerītritol-tetrakis-fenol-propionāts	38	1 000	0,038			0,038	1	P	O
196	Bloku polimēri	100	5 000	0,02			0,02	1	P	N
197	Denatonija benzoāts	13	5 000	0,0026			0,0026	1	O	O
198	Poliaspartskābe	374	10 000	0,0374			0,0374	0,05	R	O
199	Poliaspartskābe	528	1 000	0,528			0,528	0,05	R	N

Nešķīstošs neorganisks Neorganiska sastāvdaļa ar ļoti zemu šķīšanās spēju ūdenī vai, kas vispār nešķīst ūdenī.

(\*) Ja nav pieņemami dati par hronisku toksiskumu, šīs kolonnas ir tukšas. Tādā gadījumā TK(hronisks) ir definēts kā līdzvērtīgs TK(akūts).

(\*\*) Parasti tiem, kas kandidē uz licenci, ir jāizmanto sarakstā esošie dati. Smaržvielas un krāsvielas ir izņēmums. Ja dati par toksiskumu iesniedz pretendents uz licenci, tad iesniegtos datus izmanto, lai aprēķinātu TK un noteiktu noārdīšanās spēju. Ja ne, izmanto sarakstā esošās vērtības.

(#) Toksikuma rezultātu neesamības dēļ TK ir aprēķināts kā vidējā C 12/14 alkilsulfāta (AS) un C 16/18 alkilsulfāta (AS) vērtība.

(§) 5-hloro-2-metil-4-izotiazolīn-3-viens un 2-metil-4-izotiazolīn-3-viensmaisījumā 3:1.

*Sāsiņājumu saraksts:*

DK (akūts) = Akūta toksiskuma drošības koeficients.  
TK (akūts) = Toksikuma koeficients, pamatojoties uz akūtu toksiskumu ūdens organismos.  
DK (hronisks) = Hroniska toksiskuma drošības koeficients.  
TK (hronisks) = Toksikuma koeficients, pamatojoties uz hronisku toksiskumu ūdens organismos.  
NK = Noārdīšanās koeficients.

Noārdīšanās aerobos apstākļos:

R = Viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja saskaņā ar OECD pamatnostādņēm.  
I = Raksturīga bioloģiskās noārdīšanās spēja saskaņā ar OECD pamatnostādņēm.  
P = Stabils. Sastāvdaļa nav izturējusi bioloģiskās noārdīšanās spējas testu.  
O = Sastāvdaļa nav testēta.  
NA = Nav piemērojams.

Noārdīšanās anaerobos apstākļos:

Y = Anaerobos apstākļos piemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja.  
N = Anaerobos apstākļos nepiemīt bioloģiskās noārdīšanās spēja.  
O = Sastāvdaļa nav testēta.  
NA = Nav piemērojams.

**B daļa Kritiskais atšķaidīšanas tilpums**

Kritisko atšķaidīšanas tilpumu aprēķina saskaņā ar šādu vienādojumu:

$$KAT = 1000 * \Sigma deva(i) * NK(i) / TK(i)$$

Deva(i) = sastāvdaļas i deva, kas ir izteikta i/mazgāšanas reizi vai dažos gadījumos kā g/100 g ražojuma.

NK(i) = sastāvdaļas i noārdīšanas koeficients.

TK(i) = sastāvdaļas i toksiskuma koeficients.

**PROCEDŪRA, AR KURU NOSAKA PARAMETRU VĒRTĪBAS SASTĀVDAĻĀM, KAS NAV MLSD SARAKSTĀ**

Parasti visām MLSD sarakstā esošajām sastāvdaļām ir jāizmanto uzskaitītās parametra vērtības. Izņēmums ir krāsvielas un smarzvielas, ja papildu testa rezultāti ir pieņemti (sk. A daļas atsauci).

Izmantojamā pieeja gadījumos, kad sastāvdaļas nav iekļautas mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzē (MLSD sarakstā)

**Toksiskums ūdens vidē**

Eiropas ekomarkējuma sistēmā, KAT aprēķina, pamatojoties uz hronisko toksiskuma un hronisko drošības koeficientu. Ja nav pieejami hroniskā testa rezultāti, ir jāizmanto akūtais toksiskuma un drošības koeficients.

**Hroniskā toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{hroniskais}}$ )**

- Aprēķina vidējo vērtību katram trofiskam līmenim (zivīm, vēžveidīgajiem vai alģēm), izmantojot apstiprinātus hroniskā toksiskuma testa rezultātus. Ja trofiskā līmenī vienai sugai ir pieejami vairāki testa rezultāti, sugai atbilstošo vidējo rezultātu aprēķina pirmo un tad šīs vidējās vērtības izmanto, lai aprēķinātu trofiskā līmeņa vidējo vērtību:
- Hroniskā toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{hroniskais}}$ ) ir aprēķinātais zemākais vidējais no trofiskiem līmeņiem.
- $TK_{\text{hroniskais}}$  izmanto, aprēķinot kritiskā atšķaidīšanas tilpuma kritēriju.

**Akūtais toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{akūtais}}$ )**

- Aprēķina vidējo vērtību katram trofiskam līmenim (zivīm, vēžveidīgajiem vai alģēm), izmantojot apstiprinātus akūtā toksiskuma testa rezultātus. Ja trofiskā līmenī vienai sugai ir pieejami vairāki testa rezultāti, sugai atbilstošo vidējo rezultātu aprēķina pirmo un tad šīs vidējās vērtības izmanto, lai aprēķinātu trofiskā līmeņa vidējo vērtību:
- Akūtā toksiskuma koeficients ( $TK_{\text{akūtais}}$ ) ir zemākais vidējais no trofiskiem līmeņiem.
- $TK_{\text{akūtais}}$  izmanto, aprēķinot kritiskā atšķaidīšanas tilpuma kritēriju.

*Drošības koeficients*

Drošības koeficients (DK) ir atkarīgs no tā, cik daudz trofisku līmeņu ir testēts, un vai nepārtrauktā testa rezultāti ir pieejami vai ne. DK nosaka šādi:

Datums	Drošības koeficients (DK)	Toksiskuma koeficients (TK)
1 īstermiņa L(E)C50	10 000	Toksiskums/10000
2 īstermiņa L(E)C50 no sugām, kas uzrāda divus trofiskus līmeņus (zivis un/vai vēžveidīgie, un/vai aļģes)	5 000	Toksiskums/5000
Vismaz 1 īstermiņa L(E)C50 no visiem trīs pamata komplekta trofiskiem līmeņiem	1 000	Toksiskums/1000
Viens ilgtermiņa NOEC (zivis vai vēžveidīgie)	100	Toksiskums/100
2 īstermiņa NOEC no sugām, kas uzrāda divus trofiskus līmeņus (zivis un/vai vēžveidīgie, un/vai aļģes)	50	Toksiskums/50
Ilgtermiņa NOEC no vismaz trīs sugām (parasti zivīm, vēžveidīgajiem un aļģēm), kas uzrāda trīs trofiskus līmeņus	10	Toksiskums/10

Pamata komplekts vielas toksiskuma testēšanai ūdens organismiem sastāv no akūta testa ar zivīm, ūdensblusām un aļģēm.

*Noārdīšanās koeficienti*

Noārdīšanās koeficientu nosaka šādi:

1.tabula

**Noārdīšanās koeficients (NK)**

	NK
Viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja (*)	0,05
Viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja (**)	0,15
Raksturīga bioloģiskās noārdīšanās spēja	0,5
Stabils	1

(\*) Visas virsmas aktīvās vielas vai citas sastāvdaļas, kas sastāv no homologu virknes un īsteno testa gala noārdīšanās prasības, iekļauj šajā klasē, neskatoties uz „10 dienu loga” kritērija īstenošanu.

(\*\*) „10 dienu loga” kritērijs nav īstenots.

Neorganiskajām sastāvdaļām NK ir noteikts saskaņā ar novēroto noārdīšanās līmeni. Ja sastāvdaļa noārdās 5 dienu laikā: NK=0,05, 15 dienu laikā: NK=0,15, 50 dienu laikā: NK=0,5.

*Bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos*

Sastāvdaļai ir jābūt klasificētai vienā no šādām savienojumu klasēm:

Marķējums	Marķējums
Bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos, t. i., tika testēts un tika konstatēta bioloģiskās noārdīšanās spēja	N
Bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos, t. i., tika testēts un tika konstatēta bioloģiskās noārdīšanās spēja vai netika testēts, bet ir uzskatāmi parādīts, izmantojot analogus apsvērumus utt.	Y
Bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos nav testēta	O

*Bioloģiskās noārdīšanās spēja aerobos apstākļos*

Sastāvdaļai ir jābūt klasificētai vienā no šādām savienojumu klasēm:

Kategorija	Marķējums
Viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja	R
Raksturīga bioloģiskās noārdīšanās spēja, bet nepiemīt viegla bioloģiskās noārdīšanās spēja	I
Stabils	P
Bioloģiskās noārdīšanās spēja aerobos apstākļos nav testēta	O

*Nešķīstošas neorganiskas sastāvdaļas*

Ja neorganiskām sastāvdaļām piemīt ļoti zema šķīšanas spēja ūdenī vai tās ūdenī nešķīst, tas ir jānorāda iesniegtajā dokumentācijā.

## II papildinājums

**BIOLOĢISKĀS NOĀRDĪŠANĀS SPĒJAS ANAEROBOS APSTĀKĻOS DOKUMENTĒŠANA**

Turpmāk aprakstīto pieeju var izmantot bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos dokumentēšanai par MLSD sarakstā neiekļautām sastāvdaļām.

*Izdara piemērotu ekstrapolāciju.* Kopējās bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos ekstrapolēšanai izmanto testēšanas rezultātus, kas iegūti ar vienu pēc ķīmiskās struktūras līdzīgu izejvielu. Ja bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos apstiprināta virsmas aktīvajai vielai (vai homologu rindai), kas iekļauta MLSD sarakstā (I papildinājums), var uzskatīt, ka līdzīgai virsmas aktīvai vielai arī būs bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos (piemēram, bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos ir C12-15 A 1-3 EO sulfātam (MLSD nr. 8), un var uzskatīt, ka tā līdzīga būs arī C12-15 A 6 EO sulfātam). Ja bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos virsmas aktīvai vielai apstiprināta, izmantojot attiecīgu testēšanas metodi, var uzskatīt, ka līdzīgai virsmas aktīvai vielai arī būs bioloģiskās noārdīšanās spēja anaerobos apstākļos (piemēram, literatūras datus par četrizvietoto amonija sāļu bioloģiskās noārdīšanās spēju anaerobos apstākļos var izmantot, lai dokumentētu citu četrizvietoto amonija sāļu ar estera saiti oglekļa virknē bioloģiskās noārdīšanās spēju anaerobos apstākļos).

*Izdara bioloģiskās noārdīšanās spējas anaerobos apstākļos skrīninga testu.* Ja vajadzīgi jauni testēšanas rezultāti, izdara skrīninga testu pēc OECD 311, ISO 11734, ECETOC Nr. 28 (1988. gada jūnijs) vai citas līdzvērtīgas metodes.

*Izdara pazeminātas devas bioloģiskās noārdīšanās spējas pārbaudi.* Ja vajadzīgi jauni testēšanas rezultāti, kā arī gadījumos, kad rodas eksperimentālas problēmas skrīninga pārbaudē (piemēram, inhibēšana pārbaudāmās vielas toksiskuma dēļ), pārbaudi izdara atkārtoti, izmantojot pazeminātu devu, un bioloģisko noārdīšanos kontrolē, izmantojot <sup>14</sup>C izotopu, vai veicot ķīmiskās analīzes. Pārbaudes, kurās izmanto pazeminātas devas, izdara pēc OECD 308 (2002. gada 24. aprīlis) vai citas līdzvērtīgas metodes, nodrošinot, ka ir piemēroti strikti anaerobi apstākļi. Testa rezultātu pārbaudi un interpretēšanu vada neatkarīgs eksperts.

*III papildinājums***VEIKTSPĒJAS PĀRBAUDES SISTĒMA**

Veiktspējas pārbaude var būt gan laboratorijas tests, gan arī patērētāju tests. Turpmākajās iedaļās ir raksturoti abu testu veidu nosacījumi.

**1. Laboratorijas testi**

Laboratorijas testa mērķis ir apstiprināt, ka testa ražojums tīra tikpat labi vai pat labāk nekā standarta ražojums, kā arī labāk nekā tīrs ūdens, un apstiprināt, ka testa ražojums nebojā tam paredzētās virsmas.

*Vispārējās sistēmas prasības:*

- Testa ražojums un standarta ražojums ir no vienas un tās pašas ražojumu kategorijas.
- Standarta ražojums var būt gan tirgū vadošs ražojums, gan arī vispārējs preparāts.
- Ja izmanto tirgū vadošu standarta ražojumu, tad tam ir jābūt vienam no 3 līdz 4 ražojumiem ar augstākajiem pārdošanas apjomiem reģiona tirgū, kurā pārdos šo ražojumu ar ekomarķējumu. Turklāt kompetentai iestādei ir jāapstiprina tirgū vadošais standarta ražojums, kā arī sabiedrībai ir jābūt pieejamam ražojuma tirdzniecības nosaukumam.
- Ja izmanto vispārēju standarta ražojumu, tad tā sastāvam ir jāatspoguļo tirgū esoši ražojumi. Turklāt kompetentai iestādei ir jāapstiprina vispārējs standarta ražojums, bet tā īstajam sastāvam ir jābūt vispārēji pieejamam bez maksas.
- Izmantotās devas ir iesakāmās devas, kas ir paredzētas normāliem netīrumiem vai normālai izmantošanai. Ja standarta ražojumam nav izziņota ieteicamā deva, ir jāizmanto tā pati deva gan testa ražojumiem, gan arī standarta ražojumiem.
- Ja ir uzrādīts devas intervāls, testā ir jāizmanto zemākā ieteicamā deva.
- Netīrumu maisījumam ir jāatbilst ražojuma izmantošanai, kā arī jābūt homogēnam un, ja tas ir sagatavots mākslīgi, balstītam uz sīki aprakstītām vielām. Vienā partijā ir jāgatavo pietiekams daudzums netīrumu visa testa veikšanai.
- Universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un virtuvju tīrīšanas līdzekļiem ir jāfiksē tikai tauku noņemšanas spēja. Sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļiem un logu tīrīšanas līdzekļiem ir jāfiksē gan kaļķa, gan arī tauku noņemšanas spēja.
- Mazgāšanas procedūrai ir jāatspoguļo reāli izmantošanas nosacījumi, un tā var būt gan mazgāšana ar rokām, gan ar mašīnu.

*Testēšanas prasības*

- Tīrības novērtēšanai ir jāiekļauj testa ražojuma un standarta ražojuma testēšana un salīdzināšana.
- Visi ražojumi ir jātestē vismaz 5 salīdzinājumos (sk. dokumentācijas prasības). Turklāt viens tests ir jāveic tikai ar ūdeni, t. i., bez jebkāda tīrīšanas līdzekļa.

- Šķīvjiem vai citam pamatam piemērotajam netīrumu daudzumam katram šķīvim vai pamata daļai ir jābūt vienādam; tas tiek mērīts gramos uz vienu decimālpunktu.
- Divu ražojumu testēšanas kārtība ir pēc nejaušības principa.
- No testa ir jāspēj izveidot rezultātus, kuri nodrošina tīrības noteikšanu (tauku un kaļķa noņemšanas spēja) atbilstoši testētajam ražojumam. Tīrību var noteikt vizuāli, fotometriski (piem., atspoguļošanās mērīšana), gravimetriski vai ar citām saistītām metodēm. Noteikšanas metode, tai skaitā iespējamā punktu sistēma, ir jānosaka pirms testa.
- Taugu un kaļķa noņemšanas spējas testēšanu var veikt vai nu kopā, vai atsevišķi.

#### *Dokumentācijas prasības*

Kompetentai iestādei ir iesniedzams detalizēts testa ziņojums, iekļaujot informāciju par:

- Devām, kas tika izmantotas testa ražojumam un standarta ražojumam.
- Testa ražojumu un standarta ražojumu vispārēju(-ām) piemērošanas iespēju(-ām).
- Standarta ražojuma izvēles pamatojumu saistībā ar tā pozīciju tirgū un funkciju.
- Virsmas veidiem, ko izmantoja testā, to atbilsmi un, vai ražojumi saudzē izvēlēto(-ās) virsmu(-as).
- Netīrumu maisījuma, ko izmantoja testā, aprakstu kopā ar tā atbilsmes pamatojumu saistībā ar lietojamības testēšanu.
- Nosmērēšanas, mazgāšanas procedūru aprakstu un tīrīšanas veiktspējas noteikšanu.
- Aprēķina un statistiskās salīdzināšanas procedūrām.
- Visiem jēldatiem, kas tika izmantoti testēšanā un aprēķinos.
- Lai uzskatītu, ka testa ražojums atbilst veiktspējas prasībām, tā rezultātiem testa kārtās ir jābūt 100 % pozitīviem. Ja testa rezultāts nav 100 % pozitīvs, ir jāveic 5 jauni paralēli testi. No šiem desmit paralēļajiem testiem 80 % ir jābūt pozitīviem.

Kā alternatīvu pieteikuma iesniedzējs var izmantot statistiskās metodes un uzrādīt neobjektīvu 95 % drošuma līmeni, ka testa ražojums ir tāds pats vai labāks vismaz 80 % testa kārtu salīdzinājumā ar standarta ražojumu, ja ir izpildīti vairāk nekā desmit paralēlie testi.

- Kā ir uzrādīts, ka ražojumam ir labāka veiktspēja nekā tīram ūdenim.

#### *Piezīmes par testiem*

CTTN-IREN tests "Flīžu grīdas mazgāšana un netīrumu noņemšana no virtuves virsmas" atbilst universālo mazgāšanas līdzekļu prasībām, nodrošinot, ka testu skaits ir palielināts, visos apakštestos ir piemērots vienāds netīrumu daudzums un ir iekļauts virsmu saudzēšanas novērtējums. Dānijas Patērētāju informācijas centra aprakstītā metode atbilst universālo tīrīšanas līdzekļu prasībām, nodrošinot, ka visu ražojumu testu skaits ir palielināts (Universālo tīrīšanas līdzekļu testēšana, 2004., nosaukums dāņu valodā: "Sådan er universalrengøringsmidlerne testet", ([www.forbrug.dk/test/testbasen/rengoering/universalrengoering/saadan-er-de-testet/](http://www.forbrug.dk/test/testbasen/rengoering/universalrengoering/saadan-er-de-testet/))).

IKW tests "Empfehlung zur Qualitätsbewertung für Badezimmerreiniger" (SÖFW-Journal, 129, Jahrgang 3, 2003) atbilst vannas istabas tīrīšanas līdzekļu prasībām. IKW tests "Ieteikumi skābu tualetes tīrīšanas līdzekļu kvalitātes novērtēšanai" (SÖFW-Journal, 126, 11-2000) atbilst sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļu prasībām. Dānijas Patērētāju informācijas centra aprakstītā metode atbilst sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļu prasībām (sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļu testēšana, 2004., nosaukums dāņu valodā: "Sådan er toiletrensemidlerne testet", (www.forbrug.dk/test/testbasen/rengoering/toiletrensemidler/saadan-er-de-testet/).

CHELAB tests "Cietu virsmu mazgāšanas līdzekļi: mazgāšanas efektivitāte" (CHELAB starptautiskā testa metode Nr. 0578) atbilst universālo tīrīšanas līdzekļu prasībām, nodrošinot, ka tests ar tīru ūdeni (bez mazgāšanas līdzekļa piedevas) ir iekļauts procedūrā (www.chelab.it/).

## 2. Patērētāju testi

Patērētāju testa mērķis ir uzrādīt, vai testa ražojums tīra tikpat labi vai labāk nekā standarta ražojums un ka testa ražojums nebojā tam paredzētās virsmas.

### Vispārējās sistēmas prasības

- Lai testētu patērētāja ražojumus, atbildes ir jāsaņem no vismaz 20 tirdzniecības reģionā nejauši izvēlētām personām, kuras parasti izmanto standarta ražojumu.
- Lai testētu profesionālus ražojumus, atbildes ir jāsaņem no vismaz pieciem tirdzniecības reģionā nejauši izvēlētiem profesionāliem lietotājiem, kuri parasti izmanto standarta ražojumu.
- Testa ražojums un standarta ražojums ir no vienas un tās pašas ražojumu kategorijas. Standarta ražojumi ir tie ražojumi, kurus parasti izmanto personas, kas veic testu.
- Izmantotajām devām ir jābūt ražotāja ieteiktajām devām.
- Testam ir jābūt veiktam uz virsmas veida (-iem), kas atbilst ieteikumiem uz etiķetes.
- Testa perioda laikā ir jābūt vismaz piecām testa ražojuma izmantošanas reizēm.

### Testēšanas prasības

- Universālo tīrīšanas līdzekļu efektivitātei ir jābūt novērtētai pēc šādām īpašībām:
  - ražojumu spēja noņemt netīrumus,
  - tās (-o) virsmas(-u) saudzēšana, uz kuras (-ām) ražojumu izmanto.
- Sanitāro labierīcību tīrīšanas līdzekļu efektivitāte ir jānovērtē pēc šādām īpašībām:
  - spēja noņemt taukainus netīrumus,
  - spēja noņemt kaļķa nogulsnes (nav svarīgi virtuves tīrīšanas līdzekļiem),
  - tās (-o) virsmas(-u) saudzēšana, uz kuras (-ām) ražojumu izmanto.
- Personām, kas veic testu, ir jāatbild uz jautājumu "Cik efektīvs, pēc jūsu domām, ir testa ražojums, salīdzinot ar ražojumu, kuru jūs parasti izmantojat?" vai tamlīdzīgu. Ir jābūt vismaz trijiem atbilžu variantiem, piem., "sliktāks", "tikpat labs" un "labāks".
- Vismaz 80 % personu, kas veic testu, ir jānovērtē ražojums kā "tikpat labs" vai "labāks" par standarta ražojumu.



*Dokumentācijas prasības*

Kompetentai iestādei ir jāiesniedz detalizēts testa ziņojums, iekļaujot informāciju/dokumentāciju par:

- Personu, kas veic testu, izvēli.
  - Informāciju, ko nodrošina personas, kas veic testu, un kopsavilkumu, kas raksturo, kā veikta testēšana.
  - Virsmas(-u) veidu, uz kādas (-ām) ražojums tika testēts.
  - Visām personām, kas veic testu, ir jābūt pieejamai šādai informācijai, piem., atbilžu veidā uz anketu:
    - deva, kuru izmantoja persona, kas veic testu,
    - standarta ražojuma nosaukums,
    - paziņojums, ar ko apstiprina, ka ražojums ir ticis testēts vismaz piecas reizes,
    - testa ražojuma un standarta ražojuma rezultātu salīdzinājums.
  - Aprēķins un dokumenti, kas uzrāda, ka vismaz 80 % personu, kas veic testu, novērtē ražojumu, kā tikpat labu vai labāku nekā standarta ražojums.
-